Bourg-la-Reine magazine

Informations municipales

Janvier 2011 - N°357

DOSSIER / Cahier détachable au centre

45e SEMAINE DE L'ORIENTATION

À la une

Bourg-la-Reine, guirlandes et lumignons



www.bourg-la-reine.fr

Prix Initiative Jeunes 2011

Candidatures du 3 janvier au 1er avril

Humanitaire et citoyenneté

La ville de Bourg-la-Reine récompense votre projet

Vous avez entre 16 et 25 ans ?

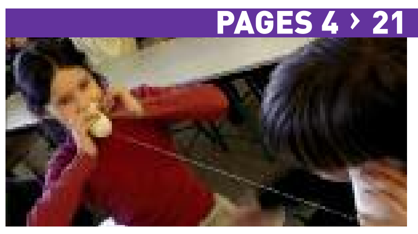
Un projet dans le domaine humanitaire ?

Un projet lié à la citoyenneté ?

Inscription auprès du service des sports Tél : 01 41 87 22 31
www.bourg-la-reine.fr



PAGES 4 › 21



➜ MA VILLE

Arrêts sur images - La mairie vous informe - Les travaux dans la ville - Infos jeunes - Sortir à Bourg-la-Reine.

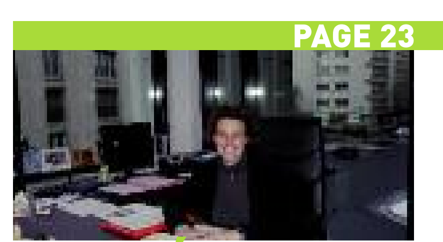
CAHIER CENTRAL



➜ DOSSIER

La Semaine de l'orientation

PAGE 23



➜ VIE ÉCONOMIQUE

PAGES 25 › 31



➜ LA PAROLE À...

L'entretien - Vie des associations - Tribunes.

PAGES 32 › 35



➜ VIE PRATIQUE

Infos pratiques - Santé / permanences - Petites annonces - Le carnet - Agenda.

ÉDITO

➜ Monsieur le Maire lors du dernier Forum des associations

À L'AUBE DE CETTE ANNÉE NOUVELLE...

Jean-Noël Chevreau

Maire de Bourg-la-Reine, Vice-président de la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre.

Belle et heureuse année 2011 ! Qu'elle soit riche de joie et de satisfactions, et que la paix et la bonne santé vous accompagnent tous les jours de cette année nouvelle.

Puissions-nous consacrer un peu plus de notre temps à nous tourner vers ceux qui se trouvent en difficulté personnelle, familiale ou professionnelle.

Qu'ils trouvent la force personnelle et l'énergie pour surmonter leurs épreuves. Notre ville se veut proche d'eux. Je remercie tous les bénévoles des associations qui œuvrent, aux côtés de nos services, pour améliorer le quotidien de ceux qui en ont besoin, par une présence, un geste ou un appui.

« Puissions-nous consacrer un peu plus de notre temps pour nous tourner vers ceux qui se trouvent en difficulté personnelle, familiale ou professionnelle ».

Parce que l'orientation et l'insertion dans la vie étudiante et professionnelle sont capitales pour les jeunes, Bourg-la-Reine accueille ce mois-ci les Portes ouvertes sur les Professions, le 11 janvier, aux Colonnes et la Semaine de l'Orientation, pour sa 45e édition. Les jeunes et leur famille pourront aller à la rencontre de professionnels de tous les secteurs d'activité. Le programme de ces échanges et des 22 colloques prévus vous est présenté dans le dossier central de ce magazine.

Cette manifestation a accueilli l'an passé plus de 5000 jeunes et parents venus de Bourg-la-Reine et d'ailleurs. C'est un succès indéniable ! J'encourage tous les jeunes à venir à la rencontre de professionnels qui pourront les éclairer dans leurs parcours prochains et répondre à toutes leurs questions.

Qu'un grand merci soit adressé à tous les organisateurs et les intervenants pour le temps qu'il nous consacre et pour la qualité de cette rencontre.

Si les jeunes souhaitent aussi réaliser un projet tourné vers la citoyenneté ou l'humanitaire, la Ville peut les aider à le concrétiser. Qu'ils n'hésitent pas à participer au Prix initiative jeunes organisé par la Ville de Bourg-la-Reine.

Et pour tous, dans la grisaille des jours d'hiver, laissez-vous prendre par un des spectacles du traditionnel Festival d'humour ! Vous ne le regretterez pas !

Bourg-la-Reine magazine N°357 - Janvier 2011

Bourg-la-Reine Magazine est une publication de la Mairie de Bourg-la-Reine • 6, boulevard Carnot - 92340 Bourg-la-Reine. • **Directeur de la publication :** Jean-Noël Chevreau - **Rédacteur en chef :** Sandrine Renaud - **Journalistes :** Stéphane Jean-Théodore - Dorothée Danloue - **Conception :** www.minedecrea.fr - Tél. 01 34 79 13 17 - **Exécution :** www.minedecrea.fr - Tél. 01 34 79 13 17 - **Crédits photos :** Bernard Duval et service communication - **Impression :** Imprimerie Leonce Deprez - **Régie publicitaire :** Conseil Marketing Publicité - Tél. 01 64 62 26 00 - **Dépôt légal :** à parution - **Tirage :** 11 500 ex. • Si vous souhaitez contacter l'équipe du magazine ou envoyer des informations relatives à la parution d'un article (deux mois avant votre événement) : **Adresse :** Service communication, Hôtel de Ville, 6, boulevard Carnot, 92340 Bourg-la-Reine - **Tél. :** 01 41 87 22 66 - **Fax :** 01 41 87 23 82 - **Courriel :** communication@bourg-la-reine.fr • Le Bourg-la-Reine Magazine est distribué dans les boîtes aux lettres de la ville. **Si vous ne le recevez pas, merci de nous le signaler ou de téléphoner au 01 41 87 22 66.**

D'antiques trésors




Meubles, bijoux, argenterie et objets d'art avaient pris leur quartier aux Colonnes, les 27 et 28 novembre. Les amateurs d'antiquités ont ainsi pu trouver leur bonheur, grâce au Salon des antiquaires.

Pierre Étaix à Bourg-la-Reine



Dimanche 28 novembre, l'Auditorium accueillait Pierre Étaix, dans le cadre d'un cycle du Ciné-classic consacré à son œuvre. Une rencontre inédite entre le réalisateur et un public réginaburgien ravi d'échanger avec lui.

De généreux donateurs



Malgré le mauvais temps, le Téléthon a tout de même rassemblé bénévoles associatifs et Réginaburgiens venus manifester leur solidarité pour la cause de la myopathie, les 4 et 5 décembre, place Condorcet.

Un concert pour Noël




Envahie de douces notes de musique, l'église Saint-Gilles a vibré au rythme du concert de Noël, en hommage à Schuman, proposé par le Conservatoire à rayonnement départemental, le 16 décembre.

Cartophilex



Philatélistes et cartophiles s'étaient donné rendez-vous aux Colonnes, les 4 et 5 décembre pour y découvrir une large gamme de timbres et de cartes postales, dans le cadre de la 19e édition de Cartophilex 92 proposée par le Cercle philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux (CPBRS).

Une fin d'année festive





Anges autoéclairés, animations diverses, produits artisanaux, père Noël, distribution de bonbons... les animations et le marché de Noël proposés par l'Association réginaburgienne des commerçants, industriels et artisans (ARCIA) en décembre dernier ont animé la Ville pour le plus grand plaisir des jeunes... et des moins jeunes !

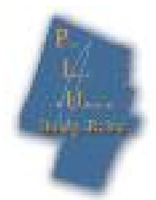


Pour célébrer les 150 ans de présence, dans le clos Saint-Cyr, des sœurs de la Congrégation de Notre-Dame du Calvaire, l'Institut Notre-Dame, l'Institut des jeunes sourds et le foyer Notre-Dame ont organisé des célébrations de fin novembre au 8 décembre. Conférences, exposition, cérémonies, ont ponctué ces festivités.

Le chiffre du mois

8 175

C'est le nombre de kilos de denrées récupérées par les bénévoles, au sein des magasins Franprix, Intermarché, Monoprix et Carrefour Market, à l'occasion de la collecte de la banque alimentaire organisée les 26 et 27 novembre. Un grand merci aux associations qui ont permis cette opération et aux généreux donateurs.



Dans la continuité des lundis du PLU, une nouvelle étape franchie

Lors de la réunion publique du 22 novembre dernier, le Projet d'aménagement et de développement durables (PADD) a été présenté aux Réginaburgiens, après des débats fructueux en commission d'urbanisme, avec les associations d'environnement et au conseil municipal du 10 novembre. Pièce majeure du Plan local d'urbanisme (PLU), ce document définit les orientations générales d'aménagement et d'urbanisme pour la commune à l'horizon d'une quinzaine d'années.
Les 4 principes retenus ont été détaillés et débattus avec les personnes présentes à cette soirée :

- répondre aux besoins de la population ;
- préserver et améliorer la qualité du cadre de vie ;
- promouvoir la mobilité durable ;
- poursuivre la valorisation et la rénovation du centre-ville.

Une exposition illustrant ces thèmes s'est ensuite déroulée en mairie jusqu'au 24 décembre.
Le dossier du *Bourg-la-Reine magazine* de février lui sera consacré.

Et maintenant ?
Le PADD exprime le projet urbain de Bourg-la-Reine.
Le règlement et les orientations d'aménagement concrétisent, quant à eux, les objectifs annoncés.
La prochaine étape du PLU porte donc sur l'élaboration de ces éléments.

➜ Le règlement fixe les règles générales et les servitudes d'utilisation des sols sur le territoire divisé en zones. Par exemple, il indique, dans chaque secteur, la destination et la hauteur maximale des constructions, détermine leur implantation par rapport aux voies, etc. Des documents graphiques permettent d'identifier précisément toutes ces zones sur le territoire communal.

➜ Les « orientations d'aménagement » exposent la manière dont la collectivité souhaite mettre en valeur, réhabiliter, restructurer ou aménager des quartiers ou des secteurs de son territoire. Dans ce cadre, il est probable qu'une réflexion plus fine sur l'avenir du centre-ville sera menée.



➜ Réunion publique sur le PADD, le 22 novembre dernier.

Une fois le dossier constitué, **le PLU sera arrêté** par une délibération du conseil municipal, **courant 2011.** Cette première phase de la procédure, faite d'études et de concertation, sera achevée.

Ce projet de PLU sera transmis, pour avis, aux personnes publiques associées (État, Région, Communauté d'agglomération...) puis soumis à enquête publique. **L'approbation définitive** interviendra, après d'éventuelles modifications consécutives à l'enquête, au **premier semestre 2012.**

D'ici la fin du processus, c'est le règlement du Plan d'occupation des sols (POS) qui reste en vigueur. Il est consultable sur le site Internet de la ville : www.bourg-la-reine.fr.

Voir Bourg-la-Reine autrement ....

Ses paysages, son architecture, ses animations, sa richesse culturelle... Bourg-la-Reine recèle d'innombrables trésors. Des trésors que la Ville a tenu à immortaliser en réalisant un film. Ce dernier, sera disponible en ligne, dès le 6 janvier. Il suffit pour cela de vous rendre sur le site de la Ville : www.bourg-la-reine.fr. Vous pourrez alors visionner ce court-métrage de 6 minutes réalisé par Gérard Saint-Paul, de Saint-Paul production et Gilles Bouteiller de Vous voulez voir... Ces deux Réginaburgiens nous proposent un docu reportage dont l'approche filmique très visuelle et quasi tactile est à la limite de l'impressioniste. Un regard qui laisse une grande part à la spontanéité et qui vous permettra de (re)découvrir votre ville.

Appel à noces d'or

Vous êtes mariés depuis de 50 ans ou plus ? La Ville vous propose de célébrer vos noces d'or, de diamant ou autres, en février prochain. Rapprochez-vous du service Animation :
✆ 01 41 87 22 25.

Médiathèque : le choix de l'architecte, une étape décisive

Depuis plusieurs mois, beaucoup de choses ont été dites sur la médiathèque. C'est un projet qui nous interpelle et concerne l'ensemble des Réginaburgiens car il permet un accès à la culture sous toutes ses formes, et pour toutes les générations. Nous vous proposons, à quelques jours du choix d'un architecte, un point sur ce dossier.

2010 a, en effet, été marquée par une accélération du projet, objet depuis de nombreuses années, d'une réflexion associant des élus de la ville, des professionnels et des usagers de la bibliothèque. Un bureau d'études spécialisé a accompagné la Ville pour choisir le meilleur site, définir plus précisément les besoins pour le futur équipement et en établir le programme. La médiathèque, installée à l'angle de la rue Le Bouvier et du boulevard Carnot, comportera, par exemple, des salles de consultation adaptées et agréables ainsi que des locaux qui font aujourd'hui défaut à la bibliothèque : des salles d'études et de travail, des espaces d'accueil pratiques et une salle d'animation permettant l'organisation d'expositions et de conférence. Sa création offrira un gain de surface et de confort pour le public et une meilleure accessibilité. Grâce à plus de fonctionnalité, l'effectif en personnel sera constant.
En juin 2010, le Conseil municipal a validé le « programme architectural et technique », qui servira de guide lors de la conception du bâtiment.

Le choix de l'architecte marquera une concrétisation du projet, et doit se faire par le biais d'un concours de maîtrise d'œuvre. Il s'agit d'une procédure de mise en concurrence par laquelle la personne publique, après avis d'un jury, choisit un projet parmi plusieurs propositions. Il est obligatoire pour tous les marchés de maîtrise d'œuvre des collectivités territoriales supérieurs à 193 000 € HT.

Voici en bref les étapes clés :

L'avis de concours

La ville a lancé, en juin, un « avis de concours » pour rechercher les professionnels de la construction qui concevront la médiathèque puis suivront le chantier. Plus de 170 équipes, composées chacune d'une agence d'architecture et de bureaux d'études spécialistes de la construction, ont adressé une candidature.

La composition du jury

Le jury a pour mission de sélectionner quelques candidatures (3 à 5) puis de proposer un projet lauréat. Il doit être constitué d'au moins un tiers de maîtres d'œuvres.
Pour la médiathèque de Bourg-la-Reine, le jury est composé de 12 personnes : 4 architectes, le Maire (Président), 5 membres du Conseil municipal dont un représentant de l'opposition, et 2 personnes désignées en raison de leurs compétences spécifiques. À ce titre, un conseiller « livre et lecture » de la Direction régionale de l'action culturelle (DRAC) Île-de-France vient apporter son expertise, puisqu'il participe chaque année à une douzaine de concours de maîtrise d'œuvre pour ce type d'équipement.

Les réunions du jury

➜ Le 17 septembre dernier, le jury a sélectionné quatre équipes parmi les 170, en fonction de leurs références notamment. Elles ont été invitées à produire une esquisse sur la base du programme architectural et du règlement d'urbanisme.

➜ Fin janvier, le jury retiendra un des 4 projets selon des critères précis. Le respect du programme est primordial ; il inclut une facilité d'entretien et de maintenance ainsi que des coûts de fonctionnement réduits. La qualité architecturale et l'intégration urbaine sont également prioritaires, afin que le bâtiment s'intègre bien et respecte l'échelle du quartier. Les qualités fonctionnelles, la prise en compte de la démarche HQE (Haute Qualité Environnementale), et la compatibilité du projet avec le budget prévu sont les autres critères qui guideront la sélection d'un projet.

En février, le Conseil municipal choisira définitivement une équipe de maîtrise d'œuvre, et le visage de la médiathèque sera alors connu.



➜ La construction de la médiathèque permettra un gain de surface et de confort par rapport à l'actuelle bibliothèque (photo ci-dessus) dont les capacités d'accueil atteignent leurs limites.

Le recensement peut-être chez vous !

En 2010, le recensement de la population a établi que la commune de Bourg-la-Reine comptait 20 285 habitants. Afin de mieux connaître la population et ses caractéristiques, l'INSEE mène des enquêtes chaque année. Dans les communes de 10 000 habitants ou plus, l'enquête est réalisée auprès d'un échantillon de 8 % de la population. En cinq ans, 40 % de la population sera donc sondée. À Bourg-la-Reine, du 20 janvier au 26 février, des agents recenseurs passeront dans les foyers. Peut-être dans le vôtre ! Merci de leur réserver un bon accueil.

Quatre agents recenseurs (voir portraits ci-dessous), identifiables grâce à une carte officielle tricolore sur laquelle figurent leur photographie et la signature du maire, déposeront au domicile des personnes recensées les documents suivants : une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé, ainsi qu'une notice d'information sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser. Dans certains foyers, l'agent recenseur remettra également un questionnaire d'enquête « Famille et logement » aux femmes majeures. Ce dernier peut vous aider à remplir les questionnaires. Il les récupérera lorsque ceux-ci seront complétés.

Les questionnaires doivent être remis à l'agent recenseur ou retournés à la mairie au plus tard le 26 février 2011.

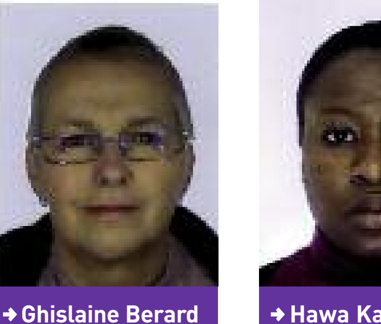
Pour que les résultats soient de qualité, il est indispensable que chaque personne les remplisse.

Au termes de la loi du 7 juin 1951 modifiée, participer au recensement est également une obligation.

Participer au recensement est un acte civique. Aux termes de la loi du 7 juin 1951 modifiée, c'est également une obligation.

Enfin, toutes les réponses sont absolument confidentielles. Elles sont transmises à l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) et ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal.

Pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez la mairie au 01 41 87 22 21. Les résultats des enquêtes de recensement sont disponibles sur le site www.insee.fr


➜ Ghislaine Berard


➜ Hawa Kane


➜ Meryem Khenichil


➜ Nathalie Garcia

En bref

Permanences de M. le Maire
Le Maire reçoit tous les jours de la semaine, sur rendez-vous. Il assure, en outre, des permanences sans rendez-vous. La prochaine permanence aura lieu jeudi 6 janvier, de 17 h à 19 h, aux Bas-Coquarts.
✆ 01 41 87 22 22.

Permanences du député
Le député Georges Siffredi reçoit, sur rendez-vous, le troisième lundi de chaque mois, à la mairie.
✆ 01 40 63 56 53.

Permanences du président du Conseil général
Patrick Devedjian, président du Conseil général, vous reçoit sur rendez-vous, le deuxième vendredi de chaque mois (hors vacances scolaires), de 17 h à 18 h 30, à la mairie.
✆ 01 47 29 32 33.

Permanences juridiques
Chaque samedi, de 9 h 30 à 11 h 30 (hors vacances scolaires), des avocats se tiennent gratuitement à votre disposition, à la mairie, pour vous conseiller dans vos démarches juridiques. Leurs champs d'intervention sont les suivants : droit de la famille, droit du travail, droit civil général (copropriété, voisinage...). Les inscriptions se font au préalable, tout au long de la semaine, au 01 41 87 22 22.

Permanences du conciliateur de justice
Gérard Perchais vous reçoit, sur rendez-vous, tous les deuxième et quatrième jeudis du mois, de 11 h à 18 h, à l'espace Françoise-Dolto (bureau n° 1 - 116, avenue du Général-Leclerc). Pour prendre rendez-vous, contactez l'accueil de la mairie, au 01 41 87 22 22.

Prochains conseils municipal et communautaire
Le prochain conseil municipal aura lieu mercredi 16 février, à 19 h, à la mairie. Le prochain conseil communautaire se déroulera vendredi 4 février, à 20 h, au Plessis-Robinson. ✆ 01 41 87 22 22.

Des salles à votre disposition

Entrepreneurs, responsables associatifs, particuliers... vous cherchez un lieu pour accueillir vos activités de manière ponctuelle... La Ville met à votre disposition des salles adaptées à vos besoins.



L'Agoreine *- 63 bis, boulevard du Maréchal-Joffre*
Le théâtre de l'Agoreine peut accueillir 387 personnes. Une salle de spectacle qui s'étend sur 200 m². Face au RER, cette salle est d'un accès facile et offre un bel espace et un cadre idéal pour les événements artistiques, les colloques, les conventions d'entreprise.



L'espace Françoise-Dolto *- 116, avenue du Général-Leclerc*
Vous souhaitez organiser des réunions, des assemblées générales, des colloques... l'espace Françoise-Dolto dispose d'une grande salle multimodale de 92 m² qui s'y prête particulièrement.



Les Colonnes *- 51, boulevard du Maréchal-Joffre*
Grande salle multimodale de 700 m², de plain-pied, les Colonnes accueillent expositions, séminaires, événements, colloques, conventions d'entreprises et réceptions. Plus de cinq cents personnes peuvent y être reçues. Les Colonnes sont à proximité immédiate de la gare RER et en face d'un vaste parking (parc de stationnement du centre-ville, 66, boulevard du Maréchal-Joffre).



L'espace Joseph-Kessel *- 105, avenue du Général-Leclerc*
Conçu à l'intention du monde associatif réginaburgien, cet espace dispose de salles de réunion modulables, afin de répondre à la diversité des demandes des différentes associations de la ville. Des studios de répétition musicale peuvent y être loués par des musiciens amateurs ou confirmés qui souhaitent répéter en toute tranquillité.



La salle des Tribunes *- 16, rue Charpentier*
Située sous les tribunes du stade municipal, elle est destinée aux activités associatives ou familiales de Bourg-la-Reine. Elle offre une capacité d'accueil de 100 personnes. Vous pouvez y organiser réunion de travail, assemblée générale, fête ou goûter d'anniversaire.



La villa Saint-Cyr *- 25, boulevard Carnot*
Belle propriété en meulière, la villa Saint-Cyr offre un cadre agréable aussi bien pour les réunions de famille (mariages, anniversaires), que pour les réceptions ou soirées. Sur trois niveaux, la villa permet à chacun de trouver une salle adaptée aux besoins de son événement.

Pour tout complément d'information sur ces salles ou pour en connaître les tarifs de location, contactez le service Animation au 01 41 87 22 25.
Vous pouvez également réserver en ligne sur www.bourg-la-reine.fr

Opération tranquillité seniors

Un plan d'action en faveur de la sécurité des personnes âgées est mis en œuvre depuis le 8 juillet 2010 sur le territoire de l'agglomération parisienne. Les collectivités locales, les partenaires associatifs, mais aussi les policiers de votre circonscription sont vos interlocuteurs privilégiés. L'isolement étant un facteur d'insécurité, l'Opération tranquillité seniors (OTS) doit profiter à toutes les personnes âgées qui le souhaitent. Un policier, un réserviste, ou un citoyen volontaire pourra effectuer régulièrement des prises de contact à votre domicile. Lors de ces passages, des conseils de sécurité et de prévention vous seront délivrés, et vous pourrez signaler tout fait suspect ou inhabituel.
Pour en bénéficier, il vous suffit de renseigner une fiche OTS (à retirer au commissariat de police ou à demander auprès du Centre communal d'action sociale (CCAS) et de la retourner à l'adresse suivante :
Hôtel de Police - 50, avenue Gallieni - 92160 Antony.
Renseignements auprès du CCAS au 01 41 87 22 26.



➔ Opération tranquillité seniors : un moyen de lutte contre l'isolement et une solution pour améliorer la sécurité des seniors.

Devenez citoyen volontaire de la Police nationale

Vous voulez agir pour la prévention et la sécurité ? Vous pouvez rejoindre le service volontaire citoyen de la Police nationale. Aux côté des policiers, vous participerez au renforcement du lien police-population, exercerez des missions de solidarité, contribuerez à l'information du public, à l'accueil et à l'aide des victimes, aiderez à la prévention de la violence et de la délinquance, soutiendrez l'autorité parentale.
Pour en savoir plus, contactez l'officier de prévention du commissariat de police d'Antony au 01 55 59 06 59.

Permanences d'écrivain public

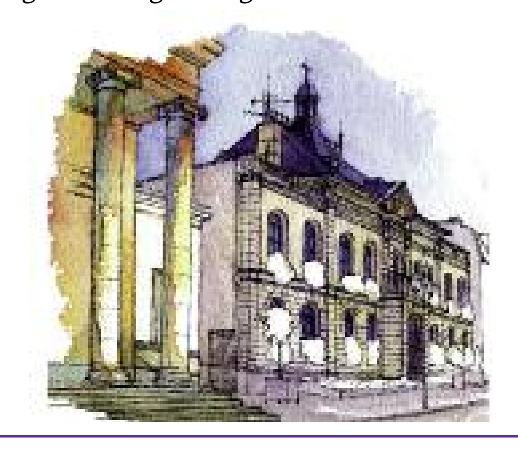
Vous souhaitez écrire une lettre, rédiger un cv ou une lettre de motivation, ou encore effectuer une recherche sur internet ? Un écrivain public peut vous y aider gratuitement. Les permanences ont lieu à l'espace Françoise-Dolto, 116, avenue du Général-Leclerc, le lundi et le vendredi, de 14 h à 16 h (bureau n° 5).
✆ 01 41 87 22 22.

Familles, à votre guide !

La Ville de Bourg-la-Reine vient de publier son Guide de la famille. Il a pour objectif d'offrir aux familles réginaburgiennes la possibilité de s'informer sur leurs droits et démarches en terme de solidarité, de vie familiale ou encore de culture. Vous y trouverez, en un clin d'œil, l'information que vous recherchez. Vous pouvez le télécharger librement sur le site www.bourg-la-reine.fr/Votre-ville/Publications ou vous pourrez vous le procurer à l'accueil de la mairie dès le 15 janvier.

Des cartes postales réginaburgiennes

La jeune artiste Sylvie T, aquarelliste et spécialiste d'architecture, a réalisé, à la demande de la Ville, une série d'aquarelles illustrant des bâtiments qui ont fait l'histoire de notre cité. Ces œuvres, qui ont été déclinées en une série de cinq cartes postales, sont désormais disponibles à la vente à l'Office de tourisme et au Verger des muses, au prix de 1,10 € l'unité. En cette période de vœux... pourquoi ne pas les souhaiter avec une carte originale et réginaburgienne !



MA VILLE DURABLE

LES JOURNÉES BLANCHES

Le son, le bruit et le développement durable à l'honneur

La Ville organise, du **19 au 29 janvier, la 4e édition des *Journées blanches***, manifestation qui traite des problématiques liées au son et au bruit selon une approche transversale, à la fois culturelle, médicale, sociale et environnementale. Cet évènement, qui s'inscrit dans le cadre de la 8e édition de la Semaine du son (www.lasemaineduson.org), constitue l'une des actions concrètes en matière de développement durable. À l'occasion de cette nouvelle édition, le public sera sensibilisé aux problèmes liés aux nuisances sonores et aux conséquences de ces dernières sur la santé mais il pourra aussi s'initier à une meilleure connaissance des sons et à l'importance de la qualité de l'environnement sonore.

À cet égard, il est à noter que le bruit est la première nuisance perçue par la population. 71 % des Franciliens se déclarent gênés par le bruit et estiment qu'il a un impact sur leur santé.

Pourquoi évoquer le bruit à propos du développement durable ?
Le bruit est souvent considéré comme un problème lié à l'environnement, mais il a aussi un impact social lourd, du fait de ses conséquences pour la santé, l'éducation, le stress et la qualité des relations au sein d'un groupe. Économiquement, à la dépense de médicaments et au coût de maladies provoquées ou accentuées par le bruit, il faut ajouter les coûts sociaux, par exemple ceux des maladies professionnelles dans les entreprises.

Mais le bruit et plus largement le son appellent aussi d'autres enjeux : le respect d'autrui, la prise en compte du handicap, le soutien technique pour l'amélioration de l'habitat et une meilleure connaissance de notre environnement sonore. L'homme vit dans un monde de plus en plus visuel où le son perd de sa signification. Fermons les yeux un instant et tendons l'oreille. Sur les bourdonnements de la ville, ses trafics et ses usines, les bruits du jour et de la nuit, la malice du vent... C'est un « paysage sonore » qui s'offre à nous, agréable ou déplaisant, avec des caractères physiques et physiologiques bien définis.

Voici quelques moments forts des Journées blanches qui se dérouleront notamment dans le « Pavillon de l'oreille » qui sera installé sur la place Condorcet, du mardi 25 au samedi 29 janvier. Répondez à votre curiosité en découvrant ce lieu !

Pour bien s'entendre en classe ! Cette année encore, la Ville s'investit dans la sensibilisation des écoliers aux problèmes liés aux nuisances sonores et aux conséquences de ces dernières sur la santé grâce à de nouveaux outils pédagogiques (en partenariat avec la société Envvea, distributeur des indicateurs de bruit SoundEar - www.envvea.com)

Balades acoustiques dans Bourg-la-Reine : cette promenade à pied, commentée, est l'occasion de découvrir ou redécouvrir les différentes ambiances sonores dans les rues de Bourg-la-Reine mais aussi de comprendre comment les aménagements urbains et l'architecture peuvent avoir des conséquences sur l'environnement sonore. **Les samedis 22 et 29 janvier : départ de la place Condorcet à 10 h 30.** Participation libre et gratuite. En partenariat avec Bruitparif et le CAUE 92.

Point info bruit : la Ville organise, **mardi 25 janvier**, dans le Pavillon de l'oreille*, en partenariat avec le Centre d'information et de documentation sur le bruit (CIDB), un Point info bruit destiné aux particuliers souhaitant obtenir des renseignements sur les solutions techniques susceptibles d'améliorer la qualité acoustique de leur logement. Il permettra au grand public de rencontrer un spécialiste indépendant qui fournira des conseils gratuits et personnalisés. *Rencontre uniquement sur rendez-vous auprès des services Techniques municipaux (9, bd Carnot) ou par téléphone au 01 41 87 24 08.*

L'évolution des sons dans les jeux vidéo... pour vous mettre la puce (électronique) à l'oreille !
Et dire que les premiers ordinateurs ont été créés pour permettre à l'homme d'aller dans l'espace... Les jeux vidéo sont finalement un détournement de la fonction initiale de ces machines. Mais n'est-ce pas le fondement même de l'art de détourner ? Autant que les évolutions graphiques, les sons et la musique dans les jeux vidéo ont vu leurs technologies évoluer. Du chiptune à la révolution du Cd-rom, leur histoire est passionnante. Une belle occasion de jouer avec les sons !

WARNING
SoundEar

➔ Les indicateurs de bruit SoundEar permettront de sensibiliser les élèves aux nuisances sonores et à leurs conséquences.



➜ Comme en 2010, les enfants seront sensibilisés aux problématiques liées au son et au bruit.

Rendez-vous **mercredi 26 janvier** dans le Pavillon de l'oreille* pour découvrir une exposition consacrée à l'évolution des sons et de la musique dans les jeux vidéo... et pour jouer bien entendu ! En partenariat avec l'association MO5 (www.mo5.com).

La perception de l'environnement sonore
Notre environnement sonore est composé d'une multitude de sons qui rythment nos activités quotidiennes. La manière dont nous percevons ce patchwork sonore dépend du contexte dans lequel nous vivons et de notre histoire personnelle. Sauvages ou apprivoisés, diffus ou permanents, ces sons traversent ou imprègnent nos vies et laissent parfois des traces indélébiles dans notre mémoire. Un son peut alors provoquer en nous des émotions agréables ou négatives. Comment les caractéristiques de l'environnement peuvent-elles avoir un effet sur les activités, les comportements, le climat social, le confort ou la santé des citadins ? Pour en discuter, **rendez-vous jeudi 27 janvier, à partir de 19 h 30, au Pavillon de l'oreille***. Rencontre animée par Isabelle Maramotti, maître de conférences en psychologie de l'environnement à l'Université de Paris-Ouest Nanterre-La Défense.

Colloque sur les métiers du son : Tendez l'oreille ! Que vous vous sentiez gardien des clés du bon son, que vous possédiez l'instinct d'un traqueur de décibels ou que le domaine de l'audition vous intéresse, le colloque dédié aux métiers du son est pour vous. Découvrez la diversité et la richesse de ces métiers, les cursus et les débouchés pour y arriver. Des professionnels de l'audiovisuel (musique, cinéma, jeux vidéo...), du théâtre et de l'acoustique témoigneront de leur expérience et donneront de précieux conseils (avec la participation du CIDB, de l'INA, de l'école SAE Institute, de l'École Nationale Supérieure Louis Lumière, du CNAM et de l'association La Muse en Circuit). Rendez-vous aux Colonnes, 51, boulevard du Maréchal-Joffre, **jeudi 20 janvier, à 20 h 30,** dans le cadre de la Semaine de l'orientation.

Réalisez les pages des Journées blanches !
À quoi ressemble la vie autour de nous quand nous désactivons le sonore de notre quotidien ? Vers le silence, bat alors le cœur de l'intime... Partageons ensemble nos impressions ! Laissez libre cours à votre imagination et matérialisez votre propre perception du son ou de l'absence de son à travers une approche visuelle, sur une feuille. La page doit être au format A4, comporter texte, peinture, dessin, collage ou photo ou une combinaison de ces formes. Vous pouvez envoyer une ou plusieurs créations par courriel à : bibliothèque@bourg-la-reine.fr ou les déposer à l'accueil de la Bibliothèque, au 7, rue Le Bouvier. Ces dernières seront publiées sur le site internet de la Bibliothèque : www.bibliothequediscothequebourglareine.net

Renseignements : 01 41 87 24 08 ou sur le site de la Ville : www.bourg-la-reine.fr rubrique Développement durable.

* Le Pavillon de l'oreille sera situé place Condorcet.

LE PROGRAMME DES JOURNÉES BLANCHES EN DÉTAIL (www.bourg-la-reine.fr)

Du 19 au 29 janvier

• TABLES THÉMATIQUES / ANIMATIONS LE BRUIT ET LES NUISANCES SONORES
BIBLIOTHÈQUE, 7, RUE LE BOUVIER

• CAMPAGNE DE SENSIBILISATION
ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES DE BOURG-LA-REINE

Mercredi 19 janvier

• LA PERCEPTION DES SONS (ANIMATIONS ET JEUX)
BIBLIOTHÈQUE, 7, RUE LE BOUVIER
À 10H15 ET 11H (- 6 DE ANS)
10H30 (+ DE 6 ANS)

Jeudi 20 janvier

• COLLOQUE : LES MÉTIERS DU SON
LES COLONNES 51, BD DU MAL-JOFFRE
À 20H30

Vendredi 21 janvier

• PORTES OUVERTES ET CONFÉRENCES
INSTITUT DES JEUNES SOURDS
5, RUE RAVON
DE 10H À 18H

Samedi 22 janvier

• BALADE ACOUSTIQUE DANS BLR N°1
DÉPART PLACE CONDORCET
À 10H30
PARTICIPATION LIBRE ET GRATUITE

Mardi 25 janvier

• POINT INFO BRUIT : CONSEILS EN ISOLATION ACOUSTIQUE
PAVILLON DE L'OREILLE, PLACE CONDORCET
TOUTE LA JOURNÉE
SUR RÉSERVATION AU 01 41 87 24 08

• LES ENJEUX LIÉS AUX BRUITS ET AUX SONS
CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES
HÔTEL DE VILLE - 6, BD CARNOT
À 19H45

Mercredi 26 janvier

• L'ÉVOLUTION DES SONS ET DES MUSIQUES DANS LES JEUX VIDÉO
PAVILLON DE L'OREILLE, PLACE CONDORCET
TOUTE LA JOURNÉE

Jeudi 27 janvier

• POINT INFO "BRUITS DE VOISINAGE"
PAVILLON DE L'OREILLE, PLACE CONDORCET
TOUTE LA JOURNÉE

• RENCONTRE-DÉBAT SUR LE THÈME " LA PERCEPTION DE L'ENVIRONNEMENT SONORE "
PAVILLON DE L'OREILLE, PLACE CONDORCET
À PARTIR DE 19 H 30

Vendredi 28 janvier

• TESTS D'AUDITION GRATUITS
PAVILLON DE L'OREILLE, PLACE CONDORCET
TOUTE LA JOURNÉE

Samedi 29 janvier

• EXPOSITION BRUITPARIF
LUTTE CONTRE LE BRUIT À L'ECHELLE DE LA RÉGION
PAVILLON DE L'OREILLE, PLACE CONDORCET
TOUTE LA MATINÉE

• BALADE ACOUSTIQUE DANS BLR N°2
DÉPART PLACE CONDORCET
À 10H30
PARTICIPATION LIBRE ET GRATUITE

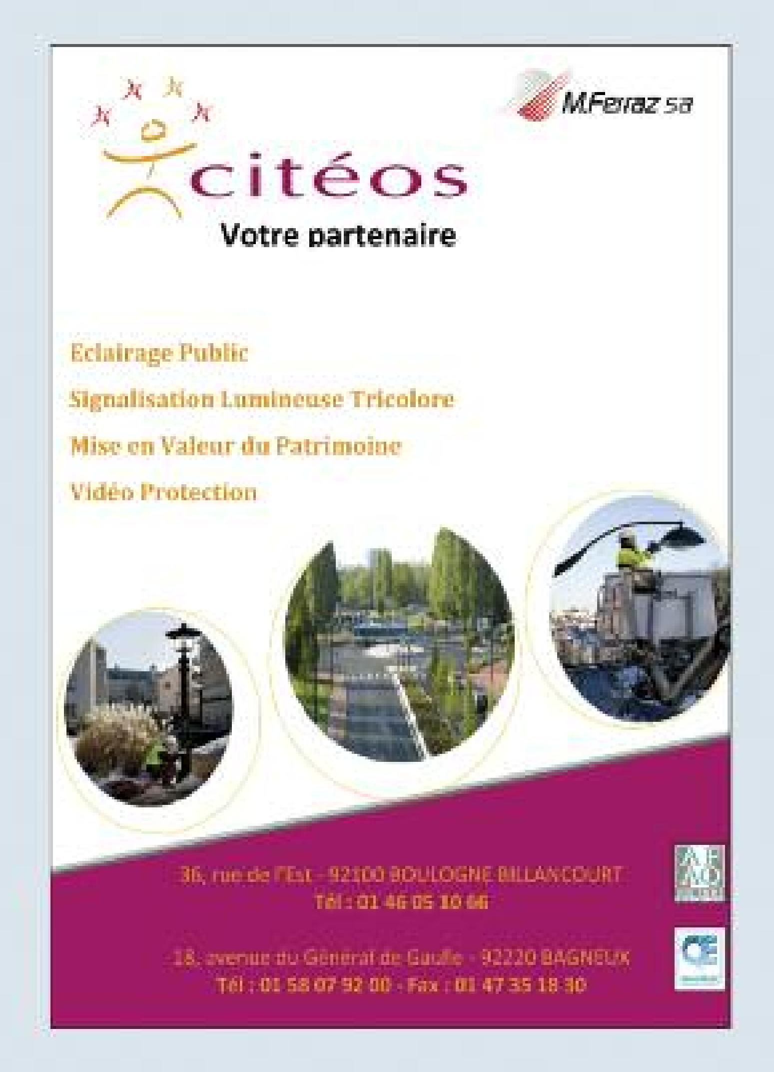
• CONTES CÂLINS SUR LES BRUITS
BIBLIOTHÈQUE, 7, RUE LE BOUVIER
À 10H15 ET 10H45 (DÈS 18 MOIS)


POINT FORT
FICHET
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort
B.L.R. PROTECTION
Devis gratuits
Dépannage serrurerie
toutes marques
Blocs-portes
Portes blindées
Coffres-forts
Fermetures
Alarmes
Interphones
Automatismes
Fenêtres PVC
La technologie signée Fichet qui
la sécurité.
78, boulevard du Maréchal Joffre 92340 Bourg-la-Reine
01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr


Maison Molière
Résidence EHPAD retraite
Valides - Dépendants
Service paramédical
Courts, moyens
et longs séjours
26-23, boulevard Carnot
92340 Bourg-la-Reine
01 46 63 08 28 - Fax : 01 46 65 02 40
Site : www.maison-moliere.fr


l'œil
Oakley - Ray Ban
Lafont - le Berlin
dépositaire
CMU TIERS PAYANT
2e PAIRE OFFERTE
96, avenue du Général Leclerc
92340 Bourg-la-Reine
01 46 61 24 34
l'œil


Assistance Décès 7j/7 24h/24
Organisation d'obsèques religieuses toutes confessions et civiles
Pompes Funèbres
Marbrerie - Fleurs
Maurel
Face au cimetière
10 et 21, rue de la Bièvre
Bourg-la-Reine
01 46 64 31 25


M.Feraz sa
citéos
Votre partenaire
Eclairage Public
Signalisation Lumineuse Tricolore
Mise en Valeur du Patrimoine
Vidéo Protection
36, rue de l'Est - 92100 BOULOGNE BILLANCOURT
Tél : 01 46 05 10 66
18, avenue du Général de Gaulle - 92220 BAGNEUX
Tél : 01 58 07 92 00 - Fax : 01 47 35 18 30


CASTEL REGINA
Entièrement climatisé
Médecin coordonnateur
Équipe paramédicale : Infirmières, Kinésithérapeute, Orthophoniste, Psychologue, Aides soignantes.
Animations quotidiennes
Accueil de 80 personnes âgées valides, semi-valides et dépendantes.
Unité Alzheimer
Établissement neuf
Résidence médicalisée pour personnes âgées
Castel Regina
01 45 368 800
10 à 16, boulevard du Maréchal Joffre - 92340 Bourg-la-Reine
RER B Bourg-la-Reine - Fax : 01 45 368 888 - www.castel-regina.fr


Mal dormi?
Tempur® révolutionne vos nuits !
NOUVEAU
S'ADAPTE A VOTRE CORPS
GARANTIE 15 ANS
TEMPUR
www.tempur.fr
99, avenue de la Division Leclerc
92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

Les travaux réalisés

VOIRIE

➜Rue du Port-Galand : reprise ponctuelle de chaussée commune avec la Ville de Bagneux ;
➜Rue Georges-Lafenestre : réhabilitation du réseau d'assainissement.

ESPACES VERTS

➜Rue Arnold-Van-Gennep : plantation d'arbres.

BÂTIMENT

➜Annexe de la mairie : mise en peinture du service des Finances ;
➜Complexe sportif des Bas-Coquarts : travaux de mise en accessibilité à la salle d'escrime.

Les travaux en cours

VOIRIE

➜Rue Pierre-Loti : travaux de réhabilitation du réseau d'assainissement par la CAHB.
Attention ! Travaux jusqu'au 28 janvier 2011 : circulation interdite sauf aux riverains et stationnement interdit sur 20 mètres, de part et d'autre du chantier et au fur et à mesure de son avancement.
➜Avenue du Château : travaux sur réseau d'assainissement.
Attention ! Travaux jusqu'au 14 avril 2011 : circulation interdite sauf aux riverains et au Paladin ; stationnement interdit au droit du chantier et au fur et à mesure de son avancement.
➜Rue de Fontenay et avenue de Montrouge : mise en accessibilité de l'arrêt de bus pour les personnes à mobilité réduite.


➜Mise en accessibilité de l'arrêt de bus rue de Fontenay et avenue de Montrouge

ESPACES VERTS

➜Entretien des espaces verts et préparations printanières.

BÂTIMENT

➜Local des archives municipales : mise en peinture ;
➜Local associatif : création d'un faux-plafond ;
➜École maternelle de la Faïencerie : mise en peinture des couloirs ;
➜École maternelle et élémentaire de la Faïencerie : installation de détecteurs d'éclairage ;
➜Maison de quartier des Bas-Coquarts : travaux de corps d'état techniques et secondaires ;
➜École République : travaux de corps d'état techniques et secondaires ;
➜Parking de la gare : travaux de pérennisation de la structure.
➜Gymnase Faïencerie : travaux de réfections structurelles en façade ;
➜Pavillon Dalpayrat : ravalement et aménagement d'une salle d'exposition au rez-de-chaussée accessible aux handicapés ;
➜Hôtel de Ville : remplacement des menuiseries bois cintrées.

Neige et verglas : agissez !

Les récents épisodes neigeux incitent à la prudence. Neige et verglas, sont, en effet, souvent les ennemis des piétons. Pour éviter les chutes, il convient de prendre les dispositions nécessaires. En cas de neige ou de verglas, si la commune assure le sablage des chaussées et des trottoirs devant les espaces ou bâtiments publics, les habitants sont invités à déneiger devant leur domicile pour permettre le passage des piétons.
Ils doivent racler et balayer leur partie de trottoir au droit de leur propriété, ainsi qu'y jeter du sable ou du sel afin d'éviter la formation de verglas.

Le sel de déneigement est en vente dans tous les magasins de bricolage ; le gros sel de cuisine convient également.

Pour préserver l'environnement, respectez les doses de sel recommandées (20 grammes au mètre carré).
Nota : deux traitements à 10 g/m² espacés d'une heure sont préférables à un traitement de 20 g/m². Le Centre technique municipal n'est pas accessible au public en dehors des samedis matin réservés à la mini-déchèterie.

Renseignements : 01 41 87 22 30.



Le Conseil des jeunes sur traces du souvenir

Samedi 11 décembre, une cinquantaine de jeunes du collège Evariste-Galois, accompagnés de leur professeur de chant, d'anciens combattants et d'élus, dont Monsieur le Maire, se sont rendus dans les hauts lieux de la Première guerre mondiale. Un déplacement qui permet une rencontre intergénérationnelle autour du thème de la mémoire.

En matinée, ils ont assisté à une cérémonie de commémoration à la nécropole nationale de Sillery-Bellevue, à 5 kilomètres au sud-est de Reims. Elle a été créée en 1923 pour recevoir les corps des militaires français provenant de nombreux cimetières communaux des environs.



➜ Les réginaburgiens sur les lieux de la Première guerre mondiale

Ensuite, le groupe a visité le Fort de la Pompelle, situé également sur la commune de Sillery, et qui fut l'un des verrous de la défense de Reims, lors de la Première guerre mondiale. Après quelques péripéties sur la route, les jeunes et anciens combattants ont déjeuné à Reims, et se sont rendus, dans l'après-midi, sur les terres viticoles du champenois avant de reprendre la route jusqu'à Bourg-la-Reine. Une journée passionnante et pleine d'imprévus !

Ajr recherche bénévoles

L'association pour les jeunes Réginaburgiens recherche des bénévoles, une à deux heures par semaine, pour aide aux devoirs pour des enfants du primaire et du secondaire. ✆01 45 36 92 50 / 06 63 30 92 50.
Courriel : ajr.blr@gmail.com



Paris est magique !

C'est muni d'écharpes et de drapeaux aux couleurs du Paris Saint-Germain que les enfants des Accueils de loisirs de la ville se sont rendus au Parc des Princes pour assister à un match de foot. Le 5 décembre, le PSG recevait le Stade Brestois. Cinquante enfants accompagnés de huit animateurs ont pu assister à cette rencontre qui a vu la victoire du PSG 3 buts à 1. Les enfants, qui étaient placés



dans la tribune Boulogne du Parc des Princes, nouvellement accessible à l'ensemble des personnes qui viennent supporter le PSG, ont découvert ce stade mythique qui a vu évoluer des joueurs tels que Ronaldhino ou encore Pauleta.
Dans les coursives du Parc des Princes, toutes sortes d'activités étaient proposées aux jeunes, à l'instar du tir au radar, du baby-foot géant ou encore des mini-matchs.
Cette journée riche en émotions s'est terminée par des chants de victoire repris par l'ensemble des enfants de la tribune.
Au vu du succès rencontré durant cette journée, nous inviterons de nouveau les enfants, dans les prochains mois, à assister à un autre match au Parc des Princes. C'est par ce genre d'action que le service périscolaire de la Ville contribue activement à l'épanouissement de nos jeunes Réginaburgiens.

Khaled Mahcer,
service Périscolaire.

LE PRIX INITIATIVE JEUNES

Un concours pour concrétiser vos projets !

C'est une jeunesse réginaburgienne riche d'idées et pleine de bonne volonté que la Ville tient à encourager depuis maintenant quatre ans, avec le Prix initiative jeunes. Ce concours ouvert aux 16-25 ans s'adresse en effet à tous ceux qui, dans cette tranche d'âge, ont des projets liés au domaine humanitaire ou au thème de la citoyenneté.

L'objectif est de récompenser les projets les plus novateurs et les plus concrets en leur apportant une aide financière.

En quelques années, de multiples initiatives ont pu trouver leur aboutisssement, conduisant les lauréats dans des pays divers pour y accomplir des missions enrichissantes (actions de prévention sanitaire, aide à la construction d'une école, etc.).

Outre le bénéfice qu'en tirent les populations locales, heureuses de se voir aidées, il est important de souligner que les porteurs de projets se disent souvent transformés par cette expérience qui leur apporte une nouvelle vision de la vie et offre la possibilité de faire des rencontres enrichissantes.

« *Contribuer à bâtir cette solidarité constitue pour nous une grande victoire*, confie Philippe Ancelin, maire adjoint délégué au Patrimoine, à la Politique de la Ville et à la Jeunesse. *C'est pourquoi nous avons tenu à reconduire le même thème* ».

Si vous aussi, vous êtes porteur d'un projet individuel ou de groupe, n'hésitez pas à vous inscrire, du 3 janvier au 1er avril, auprès du service Jeunesse et sports (5, place Condorcet).

✆ **01 41 87 22 31.**



Menus scolaires

	Semaine du 04 au 8 janvier	Semaine du 11 au 15 janvier	Semaine du 18 au 22 janvier	Semaine du 25 au 29 janvier
LUNDI	Salade mêlée/fromage (M) Salade mêlée / croutons Raviolis Edam Velouté Fruix (M) Yaourt aux fruits	Pizza royale Pizza fromage (M) Emincé de poulet sauce chasseur Jardinière de légumes Croc lait Chanteneige Fruit de saison (M)	Salade d'endives au citron Salade mêlée Escalope de volaille sauce tomate Courgettes sautées Mimolette Emmenthal (M) Crème caramel Crème vanille (M)	Potage 9 légumes Cassoulet St Morêt Kiri (M) Fruit de saison
MARDI	Potage de carottes Mijoté de porc Lentilles Fromage blanc sucré Petit suisse sucré (M) Carré fourré pomme Carré fourré cacao	Carottes râpées (M) Salade betteraves Chipolatas Semoule Fromage blanc sucré (M) Petit suisse fruité Fruit de saison	Haricots verts Salade betteraves (M) Saucisse de Francfort Frites Fromage blanc sucré Yaourt (M) Madelon chocolat Pompon chocolat	Concombre vinaigrette (M) Carottes râpées au citron Merguez Pommes sautées rondelles Fromage frais brebis Six de Savoie Eclair au chocolat
MERCREDI	Carottes râpées Steak haché de veau Haricots verts Bleu Crème chocolat Goûter : meringue Jus de fruits	Salade mêlée croutons Rôti de bœuf sauce tomate Tortis Tome noire Compote pomme-fraise Goûter : jus de fruits Pain au chocolat kiwi	Crêpe fromage Steak haché Purée de carottes Maroilles Fruit de saison Goûter : fruit de saison sirop Croissant	Salade de pâtes aux poivrons Braisé de paleron Haricots verts Fromage blanc sucré Brownies Goûter : pain au chocolat Fruit de saison
JEUDI	Cervelas cornichons Roulade de volaille cornichons Filet de poisson beurre citronné Riz Camembert (M) Bûche du pilât Fruit de saison (M)	Salade de tomates ciboulette Concombre ciboulette Filet de poisson meunière Riz cantonais Saint-paulin (M) Gouda Tarte aux pommes Croisillon aux pommes (M)	Salade de tomates/ thon (M) Salade de tomates / maïs Rôti de porc sauce moutarde Lentilles Yaourt aromatisé petit suisse fruité (M) Ananas en morceaux au sirop	Salade de betteraves / Mimosa Steak haché de bœuf Purée Saint-Germain Brie (M) Coulommiers Fruit de saison (M)
VENDREDI	Concombre vinaigrette Salade de tomates Nuggets de poulet Petits pois carottes Yaourt sucré Yaourt aromatisé (M) Galette des rois	Potage de légumes Cordon bleu Chou fleur persillé Fromage ail et fines herbes Crème de gruyère picon Mousse chocolat au lait	Potage carottes Poisson pané Jardinière de légumes Bûche du pilât Tome blanche Fruit de saison (M)	Saucisson ail Pâté de campagne Cubes de colin sauce crevettes Riz Saint paulain Gouda (M)

L'ensemble des menus est commun aux maternelles et élémentaires sauf mention (E), servi en élémentaire uniquement. (M) : Les menus portant cette mention ne sont servis qu'aux maternelles.

Rentrée scolaire 2011/2012 : inscrivez votre enfant en maternelle !

Les inscriptions en école maternelle se dérouleront du lundi 10 janvier au samedi 12 mars inclus, en mairie annexe, au service des Affaires scolaires (porte H - 1, boulevard Carnot).

Vous devrez être munis des justificatifs suivants :

➜Livret de famille et tout acte officiel justifiant de la situation familiale de l'enfant (séparation, divorce des parents, tutelle, etc.) ;

➜Carnet de santé de l'enfant ;

➜Certificat médical pour les enfants nés entre le 1er janvier 2009 et le 30 juin 2009 (placés obligatoirement en liste d'attente) ;

➜Justificatifs de domicile sur la commune :
Pour les locataires : dernière quittance de loyer + dernière quittance EDF/GDF et téléphone ;

Pour les propriétaires : dernière taxe d'habitation et foncière + dernière quittance EDF/GDF et téléphone ;

Pour les cas particuliers : se renseigner auprès du service des Affaires scolaires avant toute inscription.

L'admission définitive de tous les enfants se fera en fonction des places disponibles et en accord avec les directeurs des écoles maternelles.

✆ **01 41 87 22 29.**



PORTES OUVERTES SUR LES PROFESSIONS

Le rendez-vous des jeunes



L'Association générale des familles (AGF) invite tous les jeunes, dès la 3e, à venir **le mardi 11 janvier, à partir de 20 h 30, aux Colonnes** (51, boulevard du Maréchal-Joffre) rencontrer une soixantaine de professionnels de tous les métiers : du pilote d'avion au médecin, de l'informaticien au chercheur, de l'ingénieur à l'artisan, du policier au photographe, etc.

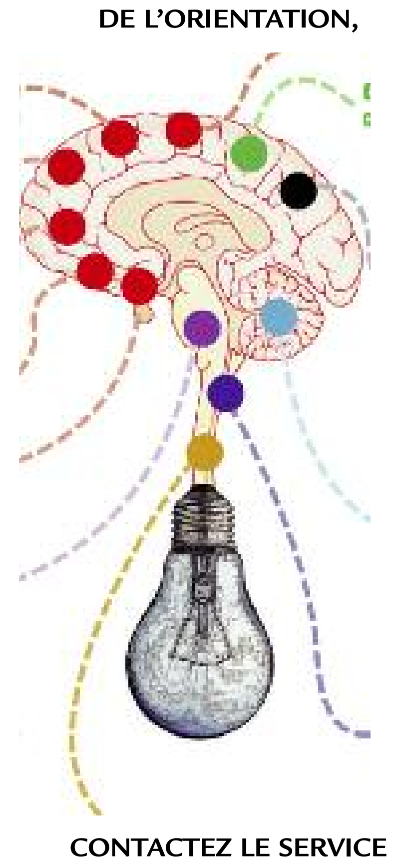
En dialoguant avec eux, vous poserez vos questions et découvrirez vraiment une façon différente et plus concrète d'appréhender toutes ces professions. La liste des métiers, sera disponible au début du mois, dans tous les établissements scolaires, à la mairie et au CIO de Sceaux.

Renseignements au 01 43 50 42 51.

45e Semaine de l'orientation : des idées pour l'avenir !

Il n'est pas toujours facile d'aborder l'avenir sereinement, quand on est lycéen et que l'on ne sait pas vers quel domaine s'orienter. Pour répondre aux interrogations de ces derniers, la Ville, le Centre d'information et d'orientation (CIO) de Sceaux et le Centre d'étude et de liaison économie et enseignement de la région sud Paris (CELEERS) organisent, du 17 au 26 janvier, la 45e édition de la Semaine de l'orientation. Au programme, 22 colloques avec de nombreux intervenants qui partageront leur expérience professionnelle et aiguilleront les jeunes en répondant à toutes leurs questions. Le colloque inaugural dédié à l'orientation et à l'insertion sera, à cet égard, particulièrement instructif. Découvrez, dans ce dossier, le programme détaillé des colloques.

POUR TOUT COMPLÉMENT D'INFORMATION SUR LA SEMAINE DE L'ORIENTATION,



CONTACTEZ LE SERVICE COMMUNICATION-ÉVÉNEMENTS AU 01 41 87 22 83.

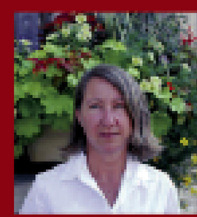
EDITO

de Dominique Blondel et Pascale Pépin

Pour sa 45ème édition, la Semaine de l'Orientation proposera, pendant 10 jours aux jeunes et aux familles, 22 colloques thématiques. Le colloque inaugural, dédié à l'orientation et à l'insertion, devrait retenir l'attention de tous.
L'objectif de la Semaine de l'Orientation est double. D'une part, permettre aux jeunes d'avoir une meilleure approche des réalités économiques, sociales et culturelles. D'autre part, permettre aux professionnels de s'informer, à travers les échanges, des préoccupations des jeunes et de leurs parents. Le monde des études et celui des entreprises sont très différents, d'où l'intérêt qu'ils coopèrent le plus possible.
L'envie d'aborder un domaine particulier doit se conjuguer à la réalité parfois « cruelle » liée aux fonctionnements pratiques. Ou bien, au contraire, c'est un aspect descriptif qui peut faire basculer vers une filière qui n'avait pas forcément été retenue en priorité.
Cette année, nous renouvelons notre partenariat avec « la Semaine du Son », et le colloque sur les métiers du son est reconduit.
Nous insistons également sur la notion de Handicap, présente de façon transversale dans l'ensemble des colloques. Quant à celui consacré aux ONG, il prend tout naturellement sa place depuis plusieurs années.
Comme les années précédentes la Semaine de l'Orientation s'efforcera d'apporter sa contribution à l'orientation et à l'insertion des jeunes dans les différents secteurs publics et privés.
Bien que les colloques s'adressent principalement aux lycéens, pour lesquels les échéances sont les plus proches, les collégiens de 3ème sont les bienvenus, car ils pourront tirer profit des exposés et échanges avec les professionnels.
La notion d'ouverture est plus que jamais présente dans la conception de cette Semaine de l'Orientation, et l'ensemble des intervenants a de nouveau répondu présent avec un réel enthousiasme.
Qu'ils en soient remerciés, ainsi que tous ceux qui ont participé à sa mise en place et qui veilleront à son bon déroulement. Bonne semaine à tous !



Dominique Blondel
Maire Adjoint,
déléguée à l'enseignement
et au développement durable



Pascale Pépin
Conseillère municipale
déléguée aux affaires scolaires

Le programme d'un seul

Lundi 17 Janvier 20 h 30

▲ **COLLOQUE D'OUVERTURE**
« Orientation et insertion »
Agoreine 63 bis, bd Mal-Joffre Bourg-la-Reine

Mardi 18 Janvier 20 h 30

▲ **TRANSPORTS MARITIMES**
leur environnement, la marine marchande.
Auditorium du CRD*
11-13, bd Carnot Bourg-la-Reine

▲ **LE DROIT**
Ses débouchés, ses formations.
Les Colonnes, salle A'
51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

● **ARTS PLASTIQUES, ARTS APPLIQUES**
Quelles études pour quels débouchés ?
Les Colonnes, salle B'
51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

Mercredi 19 Janvier 20 h 30

▲ **LES METIERS DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION**
Journaliste, attaché de presse, Chargé de communication, publiciste.
Agoreine
63 bis, bd Mal-Joffre Bourg-la-Reine

▲ **LA DEFENSE NATIONALE** Terre, Mer, Air.
LA DIVERSITE DES METIERS DE LA SECURITE INTERIEURE
La Gendarmerie, la Police nationale, les Sapeurs-pompiers.
Les Colonnes, salle A'
51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

● **COMMERCE, GESTION, ADMINISTRATION DES ENTREPRISES**
BTS, DUT, licences professionnelles.
Les Colonnes, salle B'
51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

Jeudi 20 Janvier 20 h 30

● **LES PROFESSIONS PARAMEDICALES** **
Technicien de laboratoire, infirmier, kinésithérapeute, manipulateur en radiologie, opticien, orthophoniste, psychomotricien, puéricultrice, etc.
Salle Pierre Bonhomme
65, av du Gal Leclerc Bourg-la-Reine

▲ **LES METIERS DU SON**
Dans les domaines de l'audiovisuel, des jeux vidéos, de la musique, du théâtre et de l'acoustique (Ingénieur et technicien du son, acousticien, sound designer...)
Les Colonnes, salle B'
51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

● **FAIRE DES ÉTUDES SCIENTIFIQUES A L'UNIVERSITÉ**
Les formations, les débouchés.
Les Colonnes, salle A'
51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

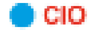
Vendredi 21 Janvier 20 h 30

▲ **LES PROFESSIONS MEDICALES, PHARMACEUTIQUES ET VETERINAIRES**
Médecin, vétérinaire, dentiste, pharmacien, biologiste, sage-femme.
Les Colonnes, salle A'
51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

*CRD : Conservatoire à rayonnement départemental de musique
**Liste non contractuelle

Renseignements : CIO de Sceaux 01 46 60 48 21
cio-sceaux@ac-versailles.fr
Celeers de Bourg-la-Reine, 01 46 64 74 56 (rép.)
celeers@free.fr

● CIO


▲ CELEERS



coup d'œil

Vendredi 21 Janvier 20 h 30

- **LES METIERS DE L'ENSEIGNEMENT**
  Du primaire au supérieur.
  Les Colonnes, salle B'
  51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

- **ELECTRONIQUE, ELECTROTECHNIQUE, AUTOMATISME, PRODUCTIQUE**
  BTS, DUT, licences, Master.
  Salle Pierre Bonhomme
  65, av du Gal Leclerc Bourg-la-Reine

Samedi 22 Janvier à partir de 14 h

- **FORUM DES CLASSES PREPARATOIRES**
  Pour chaque filière de classes préparatoires (littéraire, économique, scientifique et technologique), il sera proposé deux présentations identiques (14 h 30 et 15 h 45).
  Lycée Lakanal
  3 av. du Président
  Franklin-Roosevelt Sceaux

Lundi 24 Janvier 20 h 30

- **LES METIERS DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**
  Techniciens ou Ingénieurs en informatique, multimédia, réseaux, sécurité, télécommunications, robotique, intelligence artificielle…
  Salle Pierre Bonhomme
  65, av du Gal Leclerc, Bourg-la-Reine

- **HAUT ENSEIGNEMENT DE COMMERCE D'ECONOMIE ET DE GESTION**
  Les Colonnes, salle A'
  51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

- **DEVENIR INGENIEUR**
  Quelle culture, quelles fonctions, quelles formations ?
  Les Colonnes, salle B'
  51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

Mardi 25 Janvier 20 h 30

- **LES METIERS DU SOCIAL****
  Assistant social, conseiller en économie sociale et familiale, éducateur spécialisé, éducateur de jeunes enfants, conseiller en insertion sociale et professionnelle.
  Les Colonnes, salle A'
  51, bd du Mal-Joffre, Bourg-la-Reine

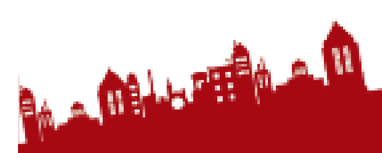
- **LES METIERS DU SPORT**
  Enseignement, monitorat, gestion d'installations sportives, technico-commercial.
  Auditorium du CRD*
  11-13, bd Carnot Bourg-la-Reine

- **LES ONG**
  Quels emplois possibles ?
  Les Colonnes, salle B'
  51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine

Mercredi 26 Janvier 20 h 30

- **CONSEIL EN MANAGEMENT**
  Des carrières ouvertes.
  Les Colonnes, salle A'
  51, bd du Mal-Joffre, Bourg-la-Reine

- **PARTIR ETUDIER EN EUROPE**
  Mettre de l'Europe dans sa formation en France. Rentrer dans l'enseignement supérieur en Angleterre, en Allemagne, en Espagne. Faire un stage linguistique. Découvrir le service volontaire en Europe.
  Les Colonnes, salle B'
  51, bd du Mal-Joffre Bourg-la-Reine



Les nouveautés

LES METIERS DU SON dans l'audiovisuel (musique, cinéma, jeux vidéo) : savoir être créatif autant que technicien

Aimer la musique, avoir une bonne oreille et un minimum de connaissances musicales assurent une bonne entrée en matière, mais ne suffisent pas pour devenir professionnel. Si, pendant longtemps, la formation se faisait sur le tas et la transmission quasiment de maître à disciple, aujourd'hui la complexité des outils mis à disposition demande des connaissances scientifiques et techniques que seule une formation professionnelle peut apporter. Aujourd'hui 20 % des débouchés se trouvent dans le domaine musical contre 80 % dans le domaine de l'audiovisuel et du multimédia. Le niveau d'études supérieures détermine toujours la fonction à laquelle vous pouvez prétendre (technicien, sonorisateur, assistant : de bac à bac + 2 ; Ingénieur, régisseur, designer sonore : de bac + 2 à bac + 5).

ACOUSTICIEN DU BÂTIMENT : l'art de construire avec les sons

L'ingénieur acousticien est le spécialiste du confort sonore dans les bâtiments. C'est un métier au carrefour du conseil en ingénierie, de la physique fondamentale et de la relation avec le client. Côté aptitudes, l'acousticien du bâtiment a le goût de l'innovation et celui du travail en équipe. Les techniques évoluant vite, ces professionnels doivent sans cesse se former aux nouvelles technologies. En outre, ils doivent connaître les dispositions légales relatives à l'isolation acoustique des constructions, et suivre leur évolution. Le métier a évolué ces dix dernières années et certaines branches de l'acoustique ont beaucoup de débouchés.

AUDIOPROTHÉSISTE : un spécialiste de l'audition toujours à l'écoute

Permettre à des personnes qui entendent mal de retrouver une vie normale, telle est la mission de l'audioprothésiste. Titulaire d'un diplôme d'État qui s'obtient en 3 ans après un bac scientifique, l'audioprothésiste est un auxiliaire médical dont la formation comprend l'anatomie et la physiologie de l'oreille, l'électronique, l'audiologie, l'informatique, la psychologie des malentendants... Dernière compétence utile : la fibre commerciale ! L'audioprothésiste travaille en effet pour des clients et réalise des ventes. Dans le contexte sanitaire actuel (dépistage de la surdité de plus en plus précoce, vieillissement de la population, meilleur remboursement des appareils), l'audioprothèse est d'ailleurs en plein développement et les débouchés professionnels sont prometteurs.

Colloque sur les métiers du son, jeudi 20 janvier 2011, à 20 h 30 aux Colonnes, salle B :
Avec la participation de Jérôme Devanne de l'Institut National de l'Audiovisuel (INA), de Maurice Auffret du Centre d'Information et de Documentation sur le Bruit (CIDB), d'Eric Urbain de l'École Nationale Supérieure Louis Lumière, de Sébastien Béranger de l'Association La Muse en Circuit, de Jean-Philippe Boisson de l'École SAE Institute, de Stéphane Natkin du Conservatoire National des Arts et Métiers (École Nationale du Jeu et des Médias Interactifs Numériques) et de Jean-Louis Horvilleur, audioprothésiste et journaliste (Guitar Part).

LE CONSEIL EN MANAGEMENT

Orienter les grands programmes de transformation, liés à la compétitivité et à la croissance est le domaine d'expertise de Sopra Consulting. Qu'il accompagne le management ou qu'il conseille sur les choix technologiques, le consultant aide les entreprises à atteindre l'excellence dans les domaines de la conduite du changement, du développement de la performance commerciale, de l'adaptation des processus métier...

Renseignements

M Mairie de Bourg-la-Reine
6, bd, Carnot
92340 Bourg-la-Reine

1 Les Colonnes
51, boulevard Mal-Joffre
92340 Bourg-la-Reine

2 L'Agoreine
63 bis, boulevard Mal-Joffre
92340 Bourg-la-Reine

3 Auditorium du Conservatoire
11-13, boulevard Carnot
92340 Bourg-la-Reine

4 Lycée Lakanal
3, avenue Franklin-Roosevelt
92330 Sceaux

Moyens d'accès
> RER B : arrêt Bourg-la-Reine
> Autobus : lignes 172, 192, 197, 297, 388, 390, 391, 394
> Paladin 13,
> Noctilien 14 et 21.
> Parking disponible 66, bd du Maréchal-Joffre (en face des Colonnes)

Plan



LES GRANDES HEURES DE L'ORGUE DE SAINT-GILLES

Concert orgue, tambourin et galoubet

Pour bien démarrer l'année, la Ville et Régis Singer, organiste titulaire de la paroisse de l'église Saint-Gilles vous convient à un concert où orgue, tambourin et galoubet s'uniront dans une joyeuse harmonie. Vous pourrez découvrir les talents de Jean Galard, organiste titulaire de la cathédrale de Beauvais et de l'église Saint-Médard, à Paris, et apprécier les sonorités du tambourin et du galoubet, mises en valeur par Michel Bellon. Au programme, les musiques classiques et traditionnelles de Provence.

Rendez-vous **dimanche 30 janvier, à 16 h 30, à l'église Saint-Gilles**.
Entrée libre (église chauffée).

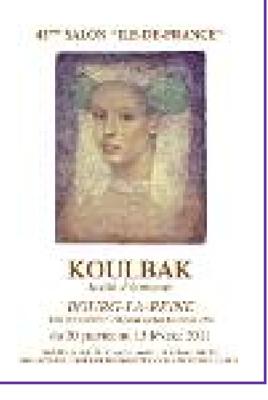
Pour tous renseignements, contactez le service Culture de la Ville.
✆ **01 41 87 23 19.**
www.bourg-la-reine.fr

Thé dansant

Le Centre communal d'action sociale invite les personnes âgées au Thé dansant organisé le **jeudi 27 janvier, de 14 h 30 à 17 h 30, à l'espace Françoise-Dolto.** Si vous avez envie de profiter d'un moment de détente et de convivialité, n'hésitez pas à venir partager cette ambiance. Les messieurs sont particulièrement les bienvenus.✆ **01 41 87 22 26.**

Salon de peinture Île-de-France

Pour sa 43e édition, le Salon de peinture Île-de-France, organisé par l'Office de tourisme et la Ville, vous propose de découvrir l'univers artistique de Victor Koulbak. Pour en savoir plus, rendez-vous aux Colonnes, du 30 janvier au 13 février, de 14 h à 19 h, et de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h les mercredi et samedi. ✆ **01 46 61 36 41.**



BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

À vos partitions !

Avis aux musiciens amateurs : savez-vous que l'espace Son et Image de la Bibliothèque municipale possède un fonds d'environ 900 partitions, accessible à tout adhérent ?

La plus grande part revient à la musique classique avec environ 35 % du total. On y trouve beaucoup de musique de chambre mais aussi des œuvres symphoniques, des opéras. Mais les autres genres musicaux sont également bien représentés, que ce soit le jazz, la variété internationale ou la chanson française, la musique du monde ou encore les musiques de film.

À cela il faut ajouter des méthodes d'instrument qui concernent surtout le piano et la guitare, dans une moindre proportion le violon, l'harmonica, l'accordéon, la flûte... Ces méthodes sont très souvent accompagnées d'un CD.

Chaque adhérent peut emprunter jusqu'à trois documents à la fois pour une durée de trois semaines renouvelable.
Voilà un bon moyen de se mettre ou se remettre à la pratique musicale !
✆ **01 41 87 22 33.**

➔ Au sein de la bibliothèque, un véritable paradis pour les oreilles : environ 900 partitions accessibles à tout adhérent !

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL DE BOURG-LA-REINE/SCEAUX (CRD)

Une actualité musicale intense

Spectacle en appartement

Du 28 janvier au 12 février

Proposé par le département Art dramatique du Conservatoire.

Suite à la belle réussite de l'an dernier, le Conservatoire à rayonnement départemental de Bourg-la-Reine/Sceaux reprend et développe son projet de spectacle en appartement : les élèves-comédiens confirmés donneront des représentations d'un spectacle dans les appartements des habitants de Sceaux et de Bourg-la-Reine.

Mode d'emploi : le professeur et les élèves arrivent chez vous deux heures avant les spectateurs (amis ou voisins de votre choix) pour préparer la représentation qui dure une heure. Le spectacle est suivi d'un échange convivial entre les acteurs et les spectateurs. Cette prestation sera offerte gracieusement à ceux qui le demandent.

Les textes seront cette année extraits de scénarii de cinéma (*Le Parrain*, *Tigres et dragons*, *James Bond*, *Femmes au bord de la crise de nerfs*…).



Master classe avec Alexis Kossenko.

Si vous souhaitez accueillir ce spectacle chez vous, appelez l'accueil du Conservatoire en semaine, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h, au 01 41 87 22 32. Vous serez mis en contact avec Frédérique Aufort, professeur d'art dramatique. Vous pouvez téléphoner jusqu'au 20 janvier. Ne tardez pas, il n'y aura que dix représentations et certaines dates sont déjà retenues !

Le spectacle sera aussi joué le 22 janvier, à 16 h 30, à la bibliothèque de Sceaux et *le 5 février, à 16 h 30 à la bibliothèque de Bourg-la-Reine.*

PS : pour les représentations dans le quartier des Blagis, le spectacle sera annoncé et conclu par de courts sketches joués par les participants de l'atelier théâtre du CSCB dirigé par Aurélia Labayle.

Concert du Fonds d'aide

Jeudi 13 janvier, à 20 h 45, à l'Auditorium.

Paris Brass Band, direction Florent Didier.

Subtil mélange entre tradition populaire et savante, le Brass Band est un ensemble de cuivres qui comprend cornets, bugles, saxhorns altos, euphoniums, barytons, trombone, tubas et percussions. Le Paris Brass Band sera composé de 35 musiciens issus d'orchestres professionnels. Il y en aura pour tous les goûts : transcriptions symphoniques, musiques originales, musiques de film, chorales, marches…

Libre participation aux frais.

La recette, reversée par l'association ACBS aux grands étudiants du CRD sous forme de bourse, leur permet d'acquérir partitions, jeux de cordes, boîtes d'anches…



Master classe d'Alexis Kossenko, flûte

Alexis Kossenko mène une carrière complète : les flûtes modernes et baroques n'ont aucun secret pour lui. Il est aussi chef d'orchestre (Arte de Suonatori) et musicologue.

Samedi 29 janvier, de 13 h 30 à 19 h, à l'Auditorium.

Élèves de troisième cycle, cycle spécialisé et perfectionnement des classes de C. Dresse-Devanne, F. Hochain, J.N. Catrice, A. de Camboulas.

De 13 h 30 à 15 h : conférence, essai par les élèves de flûtes de différentes factures instrumentales et de différentes périodes.

De 15 h 15 à 18 h 15 : travail individuel ou de musique d'ensemble. Quantz, Boismortier, Telemann…

19 h : Concert.

✆ **01 41 87 22 32.**



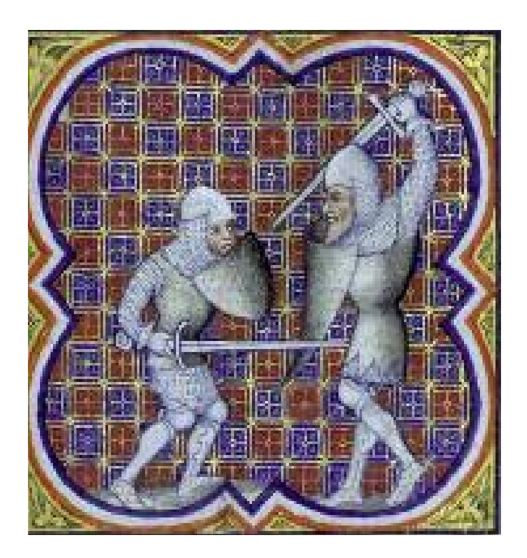
Concert du fonds d'aide avec Paris Brass Band.

Ganelon et son lignage maudit dans la littérature épique du Moyen-âge

Ganelon apparaît pour la première fois dans la Chanson de Roland, à la fin du VIe siècle. Il est le beau-père de Roland, et le beau-frère de Charlemagne. Ganelon et Roland se haïssent mortellement, et c'est à cause de cette violente et mutuelle animosité que le premier trahit son Dieu et son roi en pactisant avec l'ennemi sarrasin, provoquant ainsi le massacre de Roncevaux.

Ce prince n'est peut-être pas aussi coupable qu'on le croit. Néanmoins, c'est à partir de cette apparente trahison que Ganelon évoque sous la plume de multiples auteurs épiques, un personnage odieux que l'on pourvoit, au fil des chansons de geste, d'une famille encore plus détestable que lui, mais passionnante à présenter dans ses rapports avec l'empereur et les autres grands seigneurs du royaume, tout au long d'extraordinaires aventures.

Ganelon, héros maudit de la Chanson de Roland
Conférence animée par Patricia Michon, docteur ès Lettres.
Samedi 22 janvier, à 17 h, à la Bibliothèque municipale. Entrée libre. ✆ 01 41 87 22 33.



Café-philo

Le prochain café-philo se déroulera **jeudi 13 janvier, à 19 h 30, à la Bella Vita (108, avenue du Général-Leclerc),** qui vous accueille avec chaleur et convivialité, autour d'un verre. Nous vous invitons à venir débattre autour du thème ***« L'énigme du moi »***. La Bibliothèque met à votre disposition une bibliographie autour de ce sujet, dans ses locaux ou sur son site : **www.bibliothequediscothequebourglareine.net - ✆ 01 41 87 22 83.**

Que faire le dimanche ?

Tous les dimanches, à 16 h, l'Auditorium se transforme en salle de cinéma. Vous pouvez assister à la projection des grands films qui ont marqué le septième art. Venez nombreux, en famille, entre amis, découvrir les séances de Ciné-classic (en partenariat avec les Gémeaux/Scène nationale) qui mettent en lumière de grands acteurs, réalisateurs ou scénaristes, à travers des cycles très variés. Le cycle de janvier sera consacré à *William Shakespeare, auteur universel de cinéma*.
Renseignements : service Culture. ✆ 01 41 87 23 19.

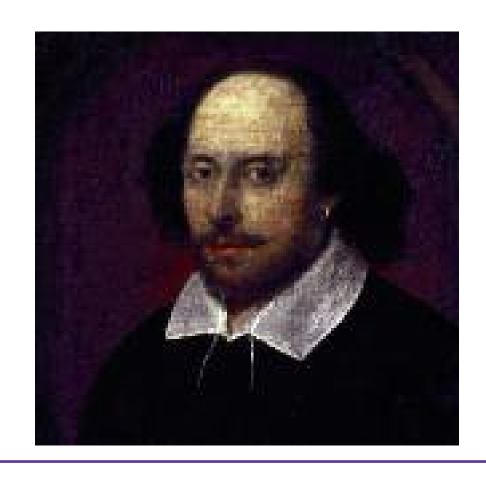
CYCLE WILLIAM SHAKESPEARE, AUTEUR UNIVERSEL DE CINÉMA
16 h - Auditorium

DIMANCHE 9 JANVIER
Macbeth (1 h 47)
Réalisé par Orson Welles (1948)
Avec Orson Welles, Jeanette Nolan, Dan O'Herlihy...

DIMANCHE 16 JANVIER
Hamlet (2 h 35)
Réalisé par Laurence Olivier (1948)
Avec Laurence Olivier, Jean Simmons, Eileen Herlie...

DIMANCHE 23 JANVIER
Ran (2 h 40)
Réalisé par Akira Kurosawa (1985)
Avec Tatsuya Nakadei, Jinpachi Nezu, Akira Terao, Ryu Daisuke...

DIMANCHE 30 JANVIER
Henry V (2 h 17)
Réalisé par Laurence Olivier (1944)
Avec Laurence Olivier, Leslie Banks, Felix Aylmer, Robert Helpmann...



FERAY LENNE CONSEIL - BREMA-LOYER - SUEUR ET L'HELGOUALCH

La propriété intellectuelle : un trésor inestimable

Les innovations sont source de richesse. Convaincue de cet adage, Valérie Feray officie dans un domaine destiné à valoriser ces dernières. Voilà maintenant un an que son groupe, administré avec plusieurs associés et composé de trois sociétés - Feray Lenne conseil, Brema-loyer et Sueur et L'Helgoualch - a pris ses quartiers dans l'immeuble Centralis. Sa spécialité : le conseil en propriété intellectuelle. Une quarantaine d'employés qui conjuguent technicité et aptitudes juridiques ont pour mission de déposer et défendre les brevets, marques, modèles et noms de domaine des clients.
Cela passe par un accompagnement à la rédaction des dossiers de demandes de brevets et de marques.
« *Nous pouvons également nous assurer que l'invention ou la marque n'existent pas déjà, afin de prévenir tout procès pour contrefaçon. À l'inverse, nous sommes également en mesure de défendre les intérêts des clients contre tout contrefacteur éventuel* », explique Valérie Feray.

« *Si la plupart d'entre eux sont des entreprises, souvent des grands groupes internationaux ou encore des PME d'envergure locale ou nationale, nous sommes également habilités à traiter les dossiers de particuliers,* poursuit-elle. *À l'échelle nationale et européenne, nous assurons la représentation des clients auprès de l'Institut national de la propriété industrielle (INPI), de l'Office européen des brevets (OEB) et de l'Office communautaire des marques et modèles (OHMI)* ».

Mais le groupe couvre le monde entier et pour le traitement des dossiers hors de l'Europe, il agit auprès de l'Office mondial de la propriété intellectuelle (OMPI), ou collabore avec des cabinets présents dans les pays concernés.



S'entourer des compétences nécessaires constitue, en effet, l'une de ses caractéristiques. Les trois cabinets disposent ainsi d'un grand réseau de partenaires : cabinets à l'étranger, avocats, traducteurs, etc. Et, si vous êtes créateur d'un produit et que vous avez l'imagination en berne, ils sont même en mesure de vous mettre en relation avec une des nombreuses agences de communication partenaire qui vous proposera un nom de marque, etc.
« *Que vous soyez professionnel ou particulier, nos cabinets s'efforceront toujours d'une manière ou d'une autre, de répondre à vos attentes pour préserver ou valoriser votre propriété intellectuelle* », conclut Valérie Feray.

Feray Lenne Conseil
✆ 01 55 59 05 80 - mail@feraylenne.com
Brema-Loyer
✆ 01 41 13 48 40 - courrier@brema-loyer.fr
Sueur et L'Helgoualch
✆ 01 41 87 99 40 - sueur@cabinet-sueur.fr
Immeuble Centralis - 63, avenue du Général-Leclerc.

CIBLE ET METHODES

L'art de valoriser vos messages



En communication, l'efficacité d'un message est liée à sa cible. Un credo que Thierry Petillault a fait sien il y a plus de 20 ans quand il a créé son observatoire des fichiers : Cible et méthodes. Spécialisée dans la gestion d'outils de communication de marketing direct, la société s'adresse plus spécifiquement aux entreprises. Gérant de multiples bases de données très complètes, elle favorise un ciblage précis selon les objectifs du client : fichier nominatif, zone géographique, identification par catégorie socio professionnelle, par secteur d'activité, par comportement de vie ou d'achats... tout y passe. Que vous souhaitiez faire passer un message à des particuliers ou à des professionnels, Cible et méthodes vous proposera la réponse la plus adaptée à vos besoins (phoning, routage postal, par mailing ou par fax..).
« Nous disposons d'un recensement exhaustif de toutes sortes d'informations. Pour cela nous travaillons en partenariat avec de multiples organismes », explique Thierry Petillault. Mais les données sont en constante évolution.
« C'est pourquoi nous complétons nos informations par des enquêtes systématiques afin de vérifier les données », nous précise Thierry Petillault. Qu'il s'agisse de la location ou de la vente de fichier, ce dernier nous rappelle que son secteur d'activité est très encadré par la loi. En effet, tout fichier doit être déclaré à la Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL).

Cible et méthodes - 31, avenue du Général-Leclerc -✆ 01 45 36 44 90 - Courriel : tp@cible-methode.com


CENTRALE DU VÊTEMENT DE SKI
"LE SPÉCIALISTE"
JACKYAN
17, av. du Gal Leclerc
BOULOGNE
01.46.08.20.03
VÊTEMENTS DE GRANDES MARQUES
APRÈS-SKI
CASQUE - MASQUE
VÊTEMENTS DE SNOWBOARD


MARIE
vision plus
OPTICIEN
vision plus
MARIE OPTICIEN
opticien - visagiste
3, rue du 8 mai 1945
92340 Bourg-la-Reine
01 47 02 07 37
Fax : 01 47 02 39 04
Tiers payant toutes Mutuelles


Neuf - Rénovation - Dépannage
Zinc - Ardoise - Tuile
CLV couverture
- Devis gratuit - Garantie décennale -
VELUX
Tél : 01 40 91 03 02 - Fax: 01 40 91 82 10
127, Av du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine


Climat bleu
Climatisation Chauffage Maintenance
Pompe à chaleur
en remplacement de chaudière
75% de réduction sur votre facture de fioul ou de gaz
Artisan Frigoriste - Village Artisanal de Bourg-la-Reine
Tel : 01 46 64 21 41 - www.climatbleu.com


Carrefour
market
Horaires d'ouverture
du lundi au samedi
de 8h30 à 22h00
sans interruption
dimanche
de 9h00 à 12h30
Les services qui vous facilitent la vie :
Parking
Distributeur de billet
Photocopie
Développement photo numérique
www.carrefour.fr


ID CLEAN sarl
Nettoyage Industriel & Particulier
Entretien de résidence, immeubles, bureaux
Vitrerie
15, avenue Galois • 92340 Bourg-la-Reine
Tél. : 01 46 61 69 35 • Port. : 06 85 84 63 23
Email : isa.ds@wanadoo.fr - Site : www.idclean.fr


Pour toutes vos insertions publicitaires
Contact : David Tiefenbach 06 70 21 07 12

Jean-Luc Lemoine : attention… c'est show !



Jean-Luc Lemoine sera à Bourg-la-Reine le 27 janvier prochain, dans le cadre du Festival d'humour. Il y présentera son dernier spectacle *Lemoine man show*. Rencontre avec un artiste à l'humour décapant et d'une simplicité déconcertante.

En quoi ce spectacle est-il différent des précédents ?
Il diffère déjà par la forme. On n'est plus dans la succession de sketchs, mais dans un long monologue sur le registre humoristique. J'entraîne le public dans un voyage qui se nourrit d'une réflexion autour de la quarantaine, de ce qu'est la société aujoud'hui… Le défi principal consiste à prendre le public à contre-pied quand il pense pouvoir anticiper ce que je vais dire, avec des fausses pistes, des virages à 90 degrés. Par ailleurs, le spectacle s'enrichit régulièrement de nouveaux apports, en relation avec l'actualité, sans compter la part d'improvisation. C'est un domaine que j'adore.

On a l'impression que malgré votre cynisme, le public, contre toute attente, se retrouve dans bon nombre de situations. Quelles sont ses réactions ?
Il réagit très bien. C'est vrai que d'habitude on me colle une image de cynique à l'humour noir. Je viens d'avoir 40 ans, j'essaie de faire un spectacle qui ressemble à ce que je suis aujourd'hui. Plus que du cynisme, il s'agit de mauvais esprit. Les spectateurs constatent bien que j'analyse les choses avec une certaine tendresse et un regard distancié. Finalement, ils se reconnaissent sans se sentir agressés et rigolent avec moi. Jusqu'à présent personne ne m'a insulté, ni sauté à la gorge (rire).

Je note aussi que votre spectacle est très épuré (notamment sur le plan décoratif) et que vous avez une approche très sérieuse, à l'inverse d'autres humoristes réputés plus exhubérants. Est-ce voulu, travaillé ou spontané ?
C'est un spectacle travaillé dans le sens où on essaye toujours de travailler ses caractéristiques, mais ce n'est pas un personnage que je me suis créé. Dans la vie, j'ai toujours été plutôt pince sans rire, taciturne et il est vrai que mes goûts personnels s'orientent beaucoup vers l'humour britannique, un humour très flegmatique. C'est amusant car je peux donc lancer une énormité et les gens prennent ça pour argent comptant et s'esclaffent.

Faisons ensemble un petit voyage dans le temps, à vos débuts. Comment avez-vous vécu les premières fois où l'on vous a reconnu ?
Au début, quelques personnes me reconnaissaient vaguement. Mais le vrai changement a été au début des années 2000, quand j'ai commencé à faire de la télé. C'est très bizarre car une notoriété prend du temps à se construire. Au début, on reconnait votre visage mais on ne pense pas à vous. Les gens s'imaginent que vous êtes un collègue de bureau qui s'était absenté longuement ou vous confondent avec une autre personne célèbre… C'est un vraie leçon d'humilité (sourire). Les choses se font doucement. Puis, un beau jour, vous vous rendez compte que de plus en plus de personnes vous reconnaissent et vous identifient correctement. Cette situation est, pour moi, assez surréaliste car quand je ne suis pas sur scène, je continue à mener une vie parfaitement normale. Je ne sais pas comment les gens me perçoivent mais j'ai une chance énorme car ils sont assez fantastiques avec moi quand ils me recontrent et m'abordent.

Vous êtes sur scène, vous avez une émission de télévision, une chronique radio… Jean-Luc Lemoine est-il boulimique ?
Pas tant que ça. C'est un métier assez bizarre. Parfois vous travaillez peu. Les 10 premières années je vivais chichement de ma passion. Après quand votre carrière prend son envol, vous pouvez être submergé de propositions… Mais je n'accepte pas tout car j'ai envie d'avoir une vie de famille.

Dans votre spectacle, vous abordez la question de l'humour communautaire. Pouvez-vous nous en dire quelques mots ?
En fait, je suis un peu agacé par cette idée qui veut que pour avoir la légitimité pour parler d'une communauté il faille en faire partie. J'aimerais qu'un hétéro puisse parler des homosexuels, un noir des asiatiques, un blanc des noirs, etc. qu'on se mélange tous car pour moi l'humour c'est le dernier lieu où l'on peut faire sauter des barrières à partir du moment où on rit de la même chose. C'est peut être un peu utopique.

Croyez-vous vraiment qu'on puisse rire de tout avec tout le monde ?
Avec internet, les buzz permanents, on est dans une société où tout est scruté à la loupe. Il faut donc veiller à être très bon dans son exercice, c'est à dire que le sketch soit pertinent et pas choquant pour choquer car sinon, ça peut très être mal interprété et prendre des proportions énormes.

Êtes-vous un homme libre ou vous contraignez-vous parfois à l'autocensure ?
Je ne me censure pas mais je ne suis pas en roue libre, dans le sens où heurter pour heurter ne m'intéresse pas. Je n'aborde un sujet que si j'estime pouvoir apporter quelque chose au débat. Le plus beau compliment que l'on puisse me faire c'est de me dire que mon spectacle, au-delà du premier niveau de lecture - le registre de l'humour - donne à réfléchir. Si j'estime donc que j'ai quelque chose de constructif à dire, je fonce et ne me censure absolument pas.

Votre spectacle tout entier propose une vision décalée de la société. Petit exercice : si vous deviez décrire la société française actuelle en un mot, ce serait quoi ?
Déprimée. J'ai l'impression que les gens sont moroses. Ils subissent la crise et tout ce qui se passe… C'est pourquoi j'espère réussir à leur apporter un peu de légèreté et qu'ils repartent avec le sourire.

Dans votre spectacle vous abordez votre âge et les questions relatives à la quarantaine. Faisons un ultime voyage dans le temps : Jean-Luc Lemoine a 50 ans. Comment vous voyez-vous ?
Je me dis que tout ce qui m'arrive c'est du bonus. Quand j'ai commencé à 20 ans, j'estimais qu'à la quarantaine je serais vieux, maintenant j'espère qu'à 50 je me sentirai toujours aussi jeune (rire). Je connais tellement de personnes qui subissent leur métier. Moi, jai le privilège rare de vivre de ma passion. J'espère juste avoir la chance de continuer à travailler. Sous quelle forme ? Je n'en sais rien. J'espère que d'ici là j'aurai fait un peu plus de chemin dans le domaine du cinéma. Très sincèrement, je ne sais pas si je ferai encore de la télé, mais par contre je souhaite vivement être toujours sur scène.

En cette période de vœux, que peut-on vous souhaiter ?
Que le spectacle continue à bien vivre et pour le reste je suis comme tout le monde : surtout une bonne santé pour moi et pour les miens.

Propos recueillis par Stéphane Jean-Théodore.

CHALLENGE D'ESCRIME DE BOURG-LA-REINE

Au bonheur de Marcel Marcilloux



➔ Marcel Marcilloux, ivre de bonheur, laisse éclater sa joie !

Lex 4 et 5 décembre derniers, les fleurettistes hommes se sont retrouvés à Bourg-la-Reine pour la 25e édition du challenge d'escrime de l'ASBR. Cette année, 179 tireurs ont participé à cette compétition et nous avons pu compter sur la présence de l'ensemble des membres de l'équipe de France et sur la participation de six autres nations : la Belgique, l'Allemagne, les Pays-Bas, le Portugal, la Tunisie et l'Iran.

Après deux jours d'assauts, quatre tireurs ont gagné de haute lutte leur place en finale. Pour preuve du niveau très relevé de la compétition, des compétiteurs au niveau exceptionnel ont disparu très vite dans le tableau. Victor Sintes, 7e aux championnats du monde de Paris, a été éliminé dés le tableau de 64. Erwan Le Pechoux, son coéquipier en équipe de France, a, lui, perdu dans le tableau de 16. Côté Réginaburgiens, nos deux principaux représentants, Jean Paul Tony Helissey et Pierrick Saint-Bonnet ont été éliminés avant le tableau de 8.

La belle surprise pour l'ASBR Escrime est venue de Mohamed Smandi. Représentant la Tunisie, il a réussi à atteindre le carré final après un parcours exceptionnel.
La première demi-finale a donc opposé Mohamed Smandi à Guillaume Pitta du club d'Aubervilliers et déjà vainqueur l'an dernier, à Bourg-la-Reine. Après un premier tiers temps très accroché, Mohamed a baissé de pied dans la deuxième manche pour s'incliner sur le score de 15 touches à 11.

La seconde demi-finale opposait Brice Guyart (champion olympique en 2004) du Lagardère Paris Racing à Marcel Marcilloux d'Aix-en-Provence (membre de l'équipe de France aux championnats du monde à Paris, en novembre dernier). Brice Guyart, après un an d'arrêt suite à une opération des deux genoux, épuisé, n'a rien pu faire, face à son adversaire qui s'est imposé 15 touches à 9.

La finale a tenu toute ses promesses avec un assaut superbe. En effet, Marcel Marcilloux s'est très vite détaché au score, mais victime d'un gros coup de fatigue, il a laissé l'opportunité à Guillaume Pitta de recoller au score. Porté par le public, il a, néanmoins, réussi à puiser dans ses réserves, pour finalement s'imposer sur le score de 15-11. Sevré de victoire dans un tournoi depuis quelques années, Marcel nous a confié que ce succès à Bourg-la-Reine représentait un immense bonheur. L'organisation du challenge a été remarquable encore une fois cette année.

Julien Blanchet,
trésorier de la section.

OFFICE DE TOURISME

Autriche, Bavière, Tyrol : un voyage de rêve !

L'Office de tourisme vous propose un **voyage** enchanteur, en Autriche, Bavière, Tyrol, **du 19 au 27 mai.**

Pendant neuf jours, venez vous émerveiller devant les paysages verdoyants de ces régions. Commençons par Munich, puis Innsbruck et sa région avec le musée Swarowski et le centre d'art populaire et d'artisanat, puis allons sur une île du lac Chiemsee voir le fameux château Herrenchiemsee de Louis II de Bavière, sans oublier une soirée folklorique.

À Salzbourg, vous pourrez visiter la ville et la maison de Mozart, puis, en funiculaire, atteindre la forteresse de Hohensalzbourg. Par la route des grands lacs, vous arriverez à Graz où vous visiterez la ville et le musée en plein air des fermes d'Autriche.

Place ensuite à la découverte de Vienne et de son musée du belvédère supérieur (belle collection des œuvres de Klimt, de Kokoshka, etc.), du musée du Palais de Lichtenstein ainsi que du château et du musée de Schonbrunn. Mais, comment aller à Vienne sans se rendre chez Demel, pour déguster un café/pâtisserie, assister à l'entraînement de l'école d'équitation, dîner dans un Heuriger à Grinzing et, bien sûr... assister en soirée à un concert de Mozart et d'autres compositeurs donné par le Wiener Mozart Orchester, en tenue d'époque.
Le programme détaillé de ce voyage est à votre disposition à l'Office de tourisme. Une **réunion d'information** aura lieu **jeudi 20 janvier, à 14 h, à l'espace Joseph-Kessel.**

L'Assemblée générale de l'Office de tourisme se tiendra à la **villa Saint-Cyr dimanche 6 février, à 10 h.**
✆ **01 46 61 36 41.**





CONNAISSANCE DU MONDE

Des empires et des hommes

Évoquer la Turquie, c'est surtout avancer à petits pas dans l'extraordinaire richesse de l'Asie Mineure, richesse géographique, humaine, culturelle, artistique. Différents thèmes sont traités : celui des croisades dont l'irruption des Turcs en Asie Mineure sera le déclenchement. C'est ici une autre Turquie, celle des grandes forteresses et des paysages grandioses de la Cilicie.

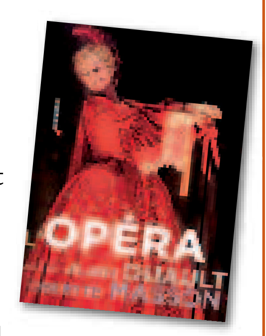
C'est l'évocation de l'Arménie et de la route de Jérusalem. Patrimoine en péril comme le chef-d'œuvre byzantin d'Alahan et la grotte rupestre de Mut dévoilés enfin dans leur beauté orgueilleuse et solitaire, villes bibliques d'Édesse ou d'Antioche. Le voyage vers l'Est est une aventure qui nous interpelle et un pèlerinage à la source des plus anciens rites chrétiens et de leurs sanctuaires. C'est l'éternelle Turquie aux multiples héritages qui nous fascine.

Mardi 18 janvier, à 14 h 30 et 20 h 30, à l'Agoreine (63 bis, bd du Maréchal-Joffre).
✆ 01 46 61 36 41.



LU POUR VOUS

L'opéra vu par Alain Duault, Colette Masson



Cet ouvrage est un voyage en textes et en images, qui met en lumière tous ceux qui font l'art lyrique : chanteurs, metteurs en scène, chefs d'orchestre. Les chefs incontournables (Abbado, Boulez, Plasson...), les interprètes de légende (Pavarotti, Bartoli, Raimondi, Alagna, Berganza, Caballé, Dessay, Hendricks...), les metteurs en scène consacrés (Strehler, Wilson, Lavelli...) sont tous réunis. Une promenade à l'unisson, qui montre, explique et commente les chefs-d'œuvre du genre - *Le Barbier de Séville* de Rossini, *La Traviata* de Verdi, *Tosca* de Puccini ou *Carmen* de Bizet, etc. - et retrace les événements remarquables qui font date dans l'histoire de l'art lyrique.

Bibliothèque sonore pour les non-voyants

Les personnes aveugles ou malvoyantes de notre ville peuvent bénéficier gratuitement du service de la bibliothèque du « Livre parlé » de l'Association Valentin Haüy.

Le prêt des livres enregistrés sous forme de CD audio, leur envoi et leur retour par la Poste sont gratuits pour toute personne en état de déficience visuelle. Il lui suffit de s'inscrire, en justifiant de ses troubles visuels par une copie de sa carte d'invalidité (mention «cécité») ou par un certificat médical attestant que sa vue ne dépasse pas 1/20e.

Plus de 4 000 livres de fiction et de documentaires sur tous les sujets sont disponibles : œuvres classiques, romans contemporains, ouvrages d'actualité... De nouveaux titres intègrent les collections chaque semaine. Le catalogue est disponible en ligne, sur Internet : www.avh.asso.fr/mediatheque. Il peut aussi être demandé au Comité Sud 92 de l'AVH.

Le lecteur inscrit, équipé d'un ordinateur adapté à sa malvoyance, peut également télécharger gratuitement les ouvrages disponibles.

La médiathèque de l'AVH prête aussi des livres en gros caractères, des livres en braille, des films sur DVD avec audiodescription et des partitions en braille musical.

Association Valentin Haüy (AVH) - Comité Sud 92 :
✆ 01 55 52 06 06. Courriel : comite.sud92@avh.asso.fr
Site Internet : www.avh-sud92.org
AVH à Bourg-la-Reine : Espace Françoise Dolto
116, av. du Général- Leclerc
(1er et 3e mardi du mois -14 h/16 h) ;
Permanence téléphonique : 06 75 56 40 54.






Denis Burckel.

LES CONFÉRENCES DE BOURG-LA-REINE

L'immobilier en France

L'immobilier touche profondément toutes les familles par la dimension patrimoniale de la « pierre » et aussi parce que se loger est un acte porteur de sens.

La forte évolution des prix, depuis plus de 10 ans, a largement influencé les comportements et pose la question de la suite de leur hausse. Cette priorité à l'immobilier traduit des tendances très fortes de la société française : la recherche d'un refuge dans une période troublée, une dynamique démographique exceptionnelle en Europe, des choix financiers publics et privés convergents. Est-il souhaitable et possible de modifier ces tendances ? Quelles priorités la politique du logement va-t-elle poursuivre : une France de propriétaires ou la recherche de la mixité sociale ?

D'autres questions, apparemment secondaires, vont peser sur les prix et les formes de l'immobilier.
D'abord, le Grenelle de l'environnement impose des normes très exigeantes en construction neuve et va impacter le parc existant. La demande de logements s'avère peu à peu plus « verte ».
Ensuite, l'immobilier tertiaire (bureaux, équipements publics, commerces, entrepôts), qui représente en surface la moitié de l'immobilier résidentiel des logements, structure les villes et influence techniquement la réalisation des logements.
Enfin, la modification des modes de vie change les préférences résidentielles : localisation au sud du pays où la population croît le plus vite, intérêt pour les centres-villes de populations vieillissantes qui « dévalorisent » les pavillons, changement des agencements intérieurs pour des familles plus petites.

L'immobilier reste un choix individuel. Mais ce choix ne peut faire abstraction d'autres options collectives et doit en tenir compte.
C'est, en substance, ce que s'attachera à expliquer Denis Burckel, directeur chez ICADE (Société immobilière de la Caisse des Dépôts) et professeur à l'Université Paris-Dauphine, dans le cadre de la conférence qu'il animera.

Les Conférences de Bourg-la-Reine
Mardi 11 janvier, à 20 h 30, à l'Auditorium (11-13, bd Carnot). Entrée libre.
✆ 01 41 87 23 19.

CONCOURS ENFANTS-POÈTES

Quand les jeunes manient le verbe

L'Association « Les Rencontres Poétiques de Bourg-la-Reine » organise, pour la quatorzième année, un concours intercommunal de poésie destiné aux jeunes enfants, ouvert jusqu'au 1er mars.
En 2010, le concours a connu un réel succès. Beaucoup d'enfants y ont participé individuellement ou dans le cadre de leur école.
Comme les années précédentes, des prix récompenseront les meilleurs poèmes qui, en outre, seront affichés sur les panneaux de poésie dans les rues de la ville et rassemblés dans un recueil.
La remise des prix aura lieu au printemps 2011 (mai / juin).

Pour participer, il est nécessaire d'être âgé(e) de 8 à 10 ans (CE2-CM1).

Dépôt et date limite :
Envoyer le(s) poème(s), rédigé(s) personnellement par l'enfant, accompagné(s) d'une fiche indiquant nom, prénom, date de naissance, adresse, téléphone, éventuellement e-mail, avant le 1er mars, à :
Françoise Trécourt
37, rue Oger - 92340 Bourg-la-Reine
ou par courriel à : trecourt.chika@wanadoo.fr
✆ **01 46 65 31 81**.



Actualité du CAEL

Envie de rigoler ? Ne manquez pas le Festival d'humour qui se déroulera du 22 au 29 janvier, à l'Agoreine, 63 bis, boulevard du Maréchal-Joffre.



RAPPEL DU 16E FESTIVAL D'HUMOUR

Du 22 au 29 janvier

➜ Samedi 22 janvier - 20 h 30
Anne Baquet : *Non, je ne veux pas chanter*
➜ Dimanche 23 janvier - 16 h
Les Cousins : *Ça va pas se faire tout seul !*
➜ Lundi 24 janvier - 20 h 30
Les Sea Girls : *Les Sea Girls fêtent la fin du monde*
➜ Mardi 25 janvier - 20 h 30
Vincent Roca : *Vite, rien ne presse !*
➜ Mercredi 26 janvier - 20 h 30
Cinq de Cœur : *Métronome*
➜ Jeudi 27 janvier - 20 h 30
Jean-Luc Lemoine : *Lemoine Man Show*
➜ Vendredi 28 et samedi 29 janvier - 20 h 30
Les Frères Taloche - *Nouveau Spectacle.*

✆ 01 46 63 76 96.

CONFÉRENCE

Les Lundis littéraires et philosophie
Lundi 10 janvier, à 14 h 30, au CAEL
Avec Brigitte Adde, autour du thème *Miroirs d'encre, Miroirs de soi, Miroirs du monde* : Vent d'Est, palabres et soliloques : Prague-Budapest – B. Hrabal, M Szabo.

VISITES-CONFÉRENCES

Le musée de la Poste
Découvrez l'histoire de la Poste, des origines à nos jours !
Le parcours dans 11 salles qui associe la chronologie à des thématiques fortes, met l'accent sur la dimension sociale de cette entreprise. C'est l'histoire des Français qui nous est contée.
Exposition temporaire : *Calamity Jane* : Le musée de la poste organise une exposition sur ce personnage de légende. Elle dévoile les coulisses d'un Far West mythique et donne un aperçu précis de cette époque et de son atmosphère. Pause thé dans le quartier Montparnasse...
Mardi 25 janvier : départ du CAEL (6, Villa Maurice) à 13 h 30 (inscription au CAEL le 6 janvier, à 14 h).

Le CAEL MJC-Centre Social poursuit ses activités culturelles au quartier des Bas-Coquarts

Depuis septembre dernier, environ 40 personnes sont inscrites aux cours d'alphabétisation (français langue étrangère). Dans une ambiance chaleureuse, ils apprennent les bases de notre langue et les mots pour pouvoir atteindre une certaine autonomie grâce à notre animatrice professionnelle et notre équipe de bénévoles. Des sorties (visite de la Sorbonne, du centre Pompidou...) sont également au programme.
Les cours des ateliers de dessin, dispensés dans la salle du bâtiment 8, résidence Normandie, offrent aux enfants (15 inscrits actuellement) un moment de calme et permettent la transmission de valeurs éducatives à travers une activité artistique.
Le samedi après midi, de 13 h 30 à 16 h 30, au gymnase des Bas-Coquarts, le CAEL propose aux enfants et adolescents de s'initier aux bases de la danse hip-hop. Si vous souhaitez faire vos premiers pas dans le hip-hop, ces ateliers sont faits pour vous.



Des places restent disponibles dans tous ces ateliers ; venez nous rejoindre autour de moments de loisirs éducatifs.

Un grand merci aux bénévoles présents chaque lundi et vendredi pour épauler notre animatrice au sein de l'atelier d'alphabétisation ; leur présence permet un travail en sous-groupes apprécié par les usagers.

Vous êtes habitants du quartier des Bas-Coquarts, enfant, jeune ou adulte, ou vous êtes inscrits à nos ateliers, le directeur adjoint du CAEL (Hugues Augier) vous reçoit pour vous aider dans vos démarches administratives, recueillir vos idées d'activités, ou écouter vos besoins, en formation, par exemple.
Le local du CAEL situé au 17 bis, de l'avenue de Montrouge (résidence Normandie) vous est ouvert, le mercredi, de 16 h 30 à 18 h 30, le vendredi, de 10 h à 12 h et le samedi, de 16 h 30 à 18 h 30, n'hésitez pas à venir frapper à la porte.

Informations : Hugues Augier : 01 46 63 85 27.
CAEL : 01 46 63 76 96.

LISTE UN ÉLAN PARTAGÉ

(PARTI SOCIALISTE, L'ECOLOGIE-LES VERTS, MODEM, PRG ET ASSOCIATIFS)

Bourg-la-Reine : l'urgence budgétaire

La réforme de la taxe professionnelle décidée par Nicolas Sarkozy présente deux défauts majeurs : elle se traduit par un transfert sans précédent de charges des entreprises vers les ménages, et elle est une menace pour les collectivités territoriales, car, nous apprend Gilles Carrez (UMP), rapporteur général des finances à l'Assemblée nationale, elle coûtera près de deux fois plus cher que prévu. On doit donc s'attendre dans les prochaines années à une insuffisance de financement des budgets des communes par les dotations de l'État.

Dans ce contexte, notre ville doit s'attacher sans tarder à améliorer ses pratiques budgétaires. Un récent rapport des directeurs généraux des villes des Hauts-de-Seine nous fournit plusieurs sujets d'interrogation. Ainsi, malgré une imposition locale de 1 à 2 points plus lourde que la moyenne des villes du 92, les recettes de fonctionnement par habitant restent parmi les plus faibles (35ème sur 36 villes), limitant notre action dans des domaines aussi importants que les crèches ou les écoles.

Une des raisons de cette situation semble être notre incapacité à mobiliser des recettes autrement qu'à travers la ponction fiscale locale.

Par ailleurs, nous n'évitons pas un endettement croissant, qui obérera les budgets futurs. Un plan pluriannuel d'investissements s'avère plus que jamais indispensable pour prioriser les besoins (écoles, médiathèque, voirie, accessibilité, crèche...) et avoir une connaissance à moyen et long terme de notre capacité de financement. Pourtant le maire s'y est toujours refusé. Nous y reviendrons lors du débat budgétaire. Encore faudrait-il que les règles élémentaires du pacte républicain soient respectées. Deux exemples récents nous interrogent sur l'entourage du maire.

De la contrevérité en politique

La première adjointe de Bourg-la-Reine, chargée de l'urbanisme, et un conseiller ont déclaré au conseil municipal du 2 juin 2010 qu'il fallait abattre le Séquoia Géant situé boulevard Carnot, au prétexte qu'il serait dangereux selon une étude (non citée). Or dans l'étude phytosanitaire d'avril 2010 que nous avons obtenue de la mairie on peut lire que « cet arbre ne présente pas de défauts mécaniques mais un léger défaut de vigueur, notamment à la cime » et qu'un simple élagage serait suffisant pour le consolider.

Si la mairie veut faire place nette pour construire la médiathèque, qu'elle le dise franchement. On peut être pour ou contre, mais en connaissance de cause.

Autre exemple de contrevérité puisée dans la tribune de la majorité du mois de décembre au sujet de l'accueil des tout-petits.

Après des louanges appuyées à Nicolas Sarkozy pour sa politique de la petite enfance, on a eu droit à un discours enthousiaste sur les performances de la mairie. Or, les récentes mesures gouvernementales diminuent le taux d'encadrement des petits, provoquant la colère des professionnels et des parents. Et à Bourg-la-Reine, il n'y avait pas 60 places en crèche familiale municipale comme le prétend la majorité, mais moins de 45 à ce jour. Si les autres données sont aussi peu fiables, on a de quoi s'interroger sur la pertinence des décisions prises dans notre ville.

Nous vous présentons nos meilleurs vœux de bonne et heureuse année pour 2011.

Anne-Dominique Antetomaso, Denis Delrieu, Rand Fahmi, Arlette Guedj, Bernadette Guenée, Denis Peschanski, Laure Thibaut.

Permanences de janvier « Un élan partagé »
Samedis 15 et 22 et 29 janvier (10 h à 12 h), mairie annexe, 1, bd Carnot, porte G, 1er étage.
blravenir@free.fr - www.bourglareineavenir.fr

LISTE ENSEMBLE À GAUCHE POUR LA DÉMOCRATIE ET LA SOLIDARITÉ

Le « soin mutuel » : un bel objectif pour cette nouvelle année ... et celles à venir !

En avril, Martine Aubry déclarait qu'il fallait passer d'une société individualiste à une société du « soin mutuel ». Beau projet de société, à condition de donner tout leur sens à « soin » et à « mutuel » ! Il faut non seulement se soucier d'autrui, pour percevoir et évaluer ses besoins, mais aussi se sentir responsable d'agir pour y répondre efficacement ; dans une dynamique réciproque, il faut prendre le risque de la rencontre directe avec l'autre, et être attentif à la manière dont celui qui le reçoit réagit au soin.

« Mutuel » : le besoin de soin nous rappelle que nous sommes tout à la fois autonomes et vulnérables. Alors que le libéralisme tend à exclure la vulnérabilité de la place publique, le souci du « soin mutuel » permet de lui redonner une place dans le lien social.

Jean-Pierre Lettron.

Ma permanence : samedi 8 janvier, de 10 h à 12 h (01 41 87 24 31).
Courriel : jean-pierre.lettron@bourg-la-reine.fr

Tribune de l'Opposition

LISTE ENSEMBLE POUR BOURG-LA-REINE

Perspectives d'avenir

Une nouvelle année commence avec son sympathique cortège de bons voeux à partager et de bonnes résolutions à prendre. Parler d'avenir aujourd'hui est une entreprise courageuse et qui requiert prudence et réflexion. A l'heure où nos concitoyens semblent désemparés face aux effets conjugués de la mondialisation et de la crise économique qui frappe l'Europe de plein fouet, les responsables politiques ont de plus en plus de difficulté à convaincre et à mettre en perspective les solutions qu'ils continuent cependant d'apporter comme il en est de leur responsabilité. Chacun voudrait des résultats immédiats, des solutions quasi magiques pour se mettre à l'abri des nécessaires transformations et indispensables adaptations dont a besoin notre pays pour avancer. La tentation de la démagogie conjuguée à l'anti-parlementarisme, devient un danger prééminent ; comme la tentation de laisser la rue proposer ses solutions qui, hélas, souffrent toujours d'un manque de perspective. Tant il est vrai qu'un problème quel qu'il soit, ne se réduit jamais à une formule simpliste suivie d'une résolution univoque... Saluons le courage de nos gouvernants qui n'ont pas cédé à la pression lors de la difficile réforme du système des retraites et pour ceux qui ont l'occasion de voyager, souvenons-nous de l'étonnement et de l'incrédulité des étrangers face à cette réaction de rejet sans appel typiquement française dès qu'il s'agit de changement! Gouverner c'est prévoir et préparer les adaptations qui s'imposent. Exercice difficile, certes, mais qui fait l'honneur et la dignité de ceux que le suffrage universel a choisis pour diriger un pays, une région, un département ou une ville.

L'avenir de notre commune, c'est la poursuite des grands chantiers du mandat. Moderniser le centre ville en conservant l'esprit chaleureux et accueillant du Bourg-la-Reine auquel nous sommes tous attachés est un objectif indispensable. Il y a quelques années certains ironisaient sur Bourg-la-Reine, la belle endormie... Réjouissons-nous maintenant de notre dynamisme et rassurons, en les écoutant, ceux qui peinent à se tourner vers l'avenir et qui seront, n'en doutons pas, les premiers à se réjouir du résultat final.

Les travaux de rénovation de la ZAC de la Bièvre continuent avec la démolition des maisons vétustes, voire insalubres, entre le 77 avenue du Général Leclerc et la place Condorcet. Des espaces de promenade seront aménagés entre la rue de la Bièvre et la petite place située à l'entrée du square Colbert. Et enfin, après cinq ans de négociations, la Poste s'installera sur cette placette! Les travaux d'extension de l'Ecole République qui sont un modèle de restauration intelligente et esthétique vont se terminer. Dès juillet prochain s'ouvrira le nouveau centre de loisirs inclus dans ce projet.

Une Maison de quartier et un Relais pour la petite enfance seront bientôt opérationnels dans le quartier des Bas Coquarts où vous pouvez voir l'avancée des travaux. En outre, après de longues et difficiles études marquées par la complexité des enjeux et le nombre de partenaires concernés, le projet d'aménagement de la place de la Gare est sur le point d'aboutir. Nous pourrons sécuriser la traversée des piétons comme l'accès à la gare routière qui deviendra accessible aux personnes à mobilité réduite. De plus, une vraie station de taxis sera installée. Enfin, l'immeuble vétuste de l'office municipal d'HLM du 68 boulevard Joffre sera démoli et reconstruit.

Lors du Conseil municipal du 2 juin dernier, la décision de lancer la programmation de la future médiathèque de Bourg-la-Reine a été adoptée. Rappelons que ce projet était inscrit au programme de l'équipe municipale. Ce projet suscite beaucoup d'attentes et d'enthousiasme chez nos concitoyens. Toutefois, quelques-uns, sans doute mal informés sur les enjeux véritables d'une médiathèque et peu sensibles à une vraie mission de service public dans le domaine culturel, semblent réticents. Qu'ils soient pleinement rassurés ; nous avons bien entendu leur message d'inquiètude et nous continuerons à leur apporter les éléments d'information qui leur font défaut pour apprécier le bien fondé de ce projet. Mais ne laissons pas croire que les plus favorisés d'entre nous auraient soudain peur de faire un léger effort pour faciliter l'accès de tous à la culture. Compte-tenu des exigences actuelles de modération en matière de finances publiques, la majorité présente un projet pleinement intégré dans sa programmation budgétaire établie avec la plus grande rigueur. L'endettement de la Ville restant bien inférieur à la moyenne du 92, les décisions adoptées démocratiquement seront menées à bien dans l'intérêt général tout en s'adaptant aux contraintes financières qui exigent toujours plus de vigilance et de sobriété. Au seuil de cette nouvelle année, n'ayons pas peur de l'avenir et agissons pour le bien des générations futures.



Pour la Majorité : **Éric Beaufils, Catherine Duault, Thierry Sergent, Angélique Khaled et Sébastien Van Pradelles.**

Collecte des sapins de Noël : faites un cadeau à l'environnement !

La Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, organise, pour la troisième année consécutive, la collecte de sapins de Noël sur l'ensemble du territoire des Hauts-de-Bièvre, à l'issue des fêtes de fin d'année. Cette collecte permettra d'éviter l'incinération des conifères, qui entraîne un coût supplémentaire pour la collectivité, et de favoriser leur transformation en matière première utile : le compost.

Où déposer votre sapin ?

Pratique, cette collecte vous permettra de faire également un cadeau à la nature. À Bourg-la-Reine, les sapins seront **collectés en porte à porte** les **jeudis 6 et 13 janvier** matin **pour l'avenue des Cottages** et les **mercredis 5 et 12 janvier matin, pour le reste de la ville** (à sortir la veille au soir ou le jour même avant 6 h).

Quelques consignes doivent cependant être respectées pour faciliter leur recyclage :

- Les sapins devront être présentés nus, dépouillés de toute décoration (crochets, guirlandes, boules, lumières...) et ne pas être contenus dans un sac plastique ou un sac à sapin ;
- Les sapins floqués ou synthétiques ne doivent pas être déposés ;
- Les sapins mesurant plus de 2 mètres de haut et dont le tronc est supérieur à 10 cm de diamètre ne seront pas collectés. Ils doivent être déposés en déchèterie*.

Que deviendra votre sapin ?

Une fois les sapins collectés, ces derniers sont acheminés pour être broyés et défibrés. Ils sont ensuite retournés, aérés et arrosés durant plusieurs mois afin de favoriser la fermentation de la matière. À l'issue du processus, les sapins deviennent un compost rempli de fertilisants, notamment l'azote, qui permettra d'enrichir la terre sur laquelle il sera épandu.

Pour tout renseignement, contactez le technicien environnement au 01 41 87 81 68.

*** En savoir plus sur la déchèterie**

Située à l'angle de l'avenue G.-Pompidou et de la rue de Paradis, à Verrières-le-Buisson, la déchèterie est ouverte du lundi au samedi, de 10 h à 12 h 15 et de 13 h 30 à 18 h 30 ainsi que le dimanche, de 9 h à 12 h 15.



La CAF change de numéro de téléphone

Désormais, pour joindre la CAF des Hauts-de-Seine, il convient de composer le 0810 25 92 10. La communication vous sera facturée au prix d'un appel local, à partir d'un poste fixe.

Grâce à ce numéro, vous pouvez obtenir des informations générales pour bénéficier d'une aide de la CAF. Avec votre numéro d'allocataire et votre code confidentiel, vous disposez du suivi du courrier adressé à la Caf, des dates et des montants de vos 5 derniers paiements, d'une demande d'attestation de paiement et de quotient familial. Enfin, vous pouvez joindre un gestionnaire-conseil pour une réponse personnalisée, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 16 h. Et toujours : www.caf.fr

Une urgence ? Le 115 !

En cette période hivernale, le froid met les organismes à rude épreuve. C'est particulièrement vrai pour les sans domicile fixe. Le Samu social peut venir en aide à ces personnes en leur offrant des solutions d'hébergement temporaire. Mais, plus généralement, le Samu social agit en urgence pour aider les individus en souffrance médico-psycho-sociale. Si vous connaissez une personne dans ce cas, n'hésitez pas à en faire le signalement en composant le 115. Il s'agit d'un numéro gratuit qui permet d'accéder à une permanence d'accueil téléphonique chargée de répondre aux situations d'urgence sociale. Celle-ci fonctionne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Permanences des élus

Jean-Noël Chevreau,
Maire de Bourg-la-Reine
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 22 22.

Martine Parésys,
1er maire adjoint délégué à l'urbanisme et au cadre de vie
Reçoit le mardi, de 9 h à 12 h
et sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 24 17.

Alain Vandaele,
2e maire adjoint délégué aux sports
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 22 31.

Françoise Schoeller,
3e maire adjoint délégué à la famille et aux affaires sociales
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 23 50.

Philippe Lorec,
4e maire adjoint délégué à la gestion financière et budgétaire
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 22 90.

Dominique Blondel,
5e maire adjoint délégué à l'enseignement et au développement durable
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 22 29.

Claude Gravier,
6e maire adjoint délégué aux travaux et nouvelles technologies
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 24 00.

Catherine Duault,
7e maire adjoint délégué à la culture
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 23 19.

Philippe Ancelin,
8e maire adjoint délégué à la jeunesse, à la politique de la Ville et au patrimoine
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 22 31.

Françoise Binetruy,
Conseiller municipal délégué aux seniors.
Reçoit le samedi sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 22 22

Jean-Marie Espéranssa,
Maire adjoint honoraire à l'animation et aux relations internationales
Reçoit sur rendez-vous.
✆ 01 41 87 22 62.

Virginie Barbaut,
Conseiller municipal délégué au logement
Reçoit sur rendez-vous, le jeudi, de 9 h à 11 h.
✆ 01 41 87 23 50.

Bruno Audou,
Conseiller municipal délégué au développement économique et aux relations avec les entreprises, les commerçants et les artisans
Reçoit du lundi au vendredi,
de 9 h 30 à 12 h.
✆ 01 41 87 22 22.

La Liste Un élan partagé
Reçoit tous les samedis, sauf le 1er du mois, de 10 h à 12 h, à l'annexe de la mairie,
1, bd Carnot.
✆ 06 81 70 10 32

La Liste Ensemble à Gauche pour la démocratie et la solidarité
Reçoit le 1er samedi, de 10 h à 12 h,
à l'annexe de la mairie,
1, bd Carnot.
✆ 01 41 87 24 31.

SOS 92
Urgences médicales
→ 01 46 03 77 44
Urgences médicales → 15

Police → 17
Pompiers → 18
SAMU social → 115

Pharmacies de garde

→ Dimanche 9 janvier
NGUYEN PHUNG
1, place Condorcet
✆ 01 46 61 84 21

→ Dimanche 16 janvier
BRESSOUX-PONTILLON
51, rue de Bagneux - Sceaux
✆ 01 46 61 10 59

→ Dimanche 23 janvier
BAILLET-VARIN
45, rue Houdan - Sceaux
✆ 01 46 61 00 91

→ Dimanche 30 janvier
SEYFRIED
96, avenue du Général-Leclerc
✆ 01 46 65 96 96

Numéros utiles

POMPIERS
Caserne de Bourg-la-Reine
Ligne de feu : 01 47 02 09 38.
Ligne hors-feu : 01 46 63 09 48.

SANTÉ
Urgences médico-chirurgicales
→ La clinique Ambroise-Paré met à votre disposition un service d'urgence gynécologique et d'accouchement,
24 h/24 et 7 j/7.
2, rue Léon-Bloy, à Bourg-la-Reine.
✆ 01 45 36 51 36.
→ Hôpital Antoine-Béclère
157, rue de la Porte-de-Trivaux,
92140 Clamart.
✆ 01 45 37 44 44.

Assistantes sociales
23, avenue du Général-Leclerc
✆ 01 45 36 13 70.
→ du lundi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h,
→ vendredi, de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30.

Centre anti-poison
→ Hôpital Fernand-Vidal,
200, rue du Faubourg-Saint-Denis,
75010 Paris.
✆ 01 40 05 48 48.

Urgences dentaires
Ce service fonctionne uniquement les dimanches et jours fériés, de 9 h à 12 h et de 15 h à 17 h. Chaque fin de semaine, un répondeur communique les coordonnées du praticien assurant la garde.
✆ 01 47 78 78 34.

Ambulance
Leroy : 59, avenue Larroumès,
94240 - L'Haÿ-les-Roses.
✆ 01 46 63 24 31.

SÉCURITÉ
Police nationale
→ Commissariat de secteur de Bourg-la-Reine
Place Condorcet.
✆ 01 55 52 17 20.
→ Commissariat de Police d'Antony
50, avenue Gallieni.
✆ 01 55 59 06 00.

Police municipale
→ Hôtel de Ville - 6, boulevard Carnot.
✆ 01 41 87 23 23.

Gendarmerie
→ Brigade de Châtillon
5, rue Gabriel-Péri, 92320 Châtillon.
✆ 01 46 57 22 22.

DIVERS
→ Mairie, 24 h/24 : 01 41 87 22 22
→ EDF Secours : 0 810 33 32 92
→ GDF Secours : 0 810 43 32 92
→ Le fil de l'eau : 0 811 900 900
→ Fuites d'eau : 0 811 900 918
→ SOS Amitié : 01 46 21 31 31.
→ Urgences vétérinaires : 24 h/ 24, à domicile, dimanches et fêtes.
✆ 01 47 46 09 09.
→ Borne taxi : 01 46 61 00 00.
→ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre.
✆ 01 41 87 82 82.

Petites annonces

Les lecteurs voudront bien s'assurer du sérieux de ces propositions avant tout engagement éventuel

EMPLOI

Demandes

Auxiliaire de vie non fumeuse, très bonne moralité, cherche personne âgée à garder de jour, de nuit, 24 h/24, logée. Ménage, soins d'hygiène, toilette, préparation des repas. 01 55 52 01 68.

Auxiliaire de vie, compétente et diplômée, 17 ans d'expérience auprès des personnes âgées, cherche heures de travail à leur domicile. 01 46 61 41 37.

Jeune femme avec expérience cherche heures de ménage et de repassage, aide aux personnes âgées. 06 11 35 26 00.

Auxiliaire de vie compétente, expérience auprès des personnes âgées, promenades, courses, possède un véhicule. 06 85 33 13 47.

Dame sérieuse habitant Bourg-la-Reine peut aller chercher enfants à la sortie de l'école et les garder à leur domicile et faire quelques heures de ménage et de repassage. 01 45 36 91 49.

Offres

Recherche femme de ménage, 2 h par semaine, avec chèque emploi-service. 01 43 50 63 26.

Étude notariale de Bourg-la-Reine recherche hôtesse d'accueil (H/F). Accueil, standard, courriers, archives. Personne agréable et souriante. Libre rapidement. Envoyer CV et lettre de motivation à : SCP Millet - Montazeaud
122, Av. du Général-Leclerc - BP 38
92340 Bourg-la-Reine.
01 41 13 55 55.

COURS

Cours de violon par diplômé du CNSM Paris, 15 ans d'expérience, pédagogie adaptée pour adultes, enfants, débutants. 06 81 80 87 07.

Professeur de mathématiques donne cours particuliers : bases, connaissances, raisonnement, passage de classe, examens, concours. Solide expérience.
06 62 20 53 55.

Professeure d'anglais donne cours à domicile. Tarif assujetti à réduction : 28 € de l'heure. 06 61 98 33 52.

Cours de maths, physique-chimie, informatique pour collège, lycée, supérieur ou retraité, par professeur d'université expérimenté.
06 62 20 53 55.

Enseignante confirmée donne des cours de soutien du cp au cm2 et français niveau collège.
01 45 46 52 72.

DIVERS

Loue place de parking proche RER et marché, dans résidence privée, 60 € par mois. 06 60 76 18 93.

Vends canapé-lit Louis-Philippe, couchage 140, merisier clair, tissu treille vert, fond clair, bon état.
01 46 60 40 27.

A vendre, fauteuil mécanique everstyl, tissu marron clair grande qualité antitaches poche rangement sur le côté, état neuf prix 500 euros.
06 81 02 31 64.

Vends batterie complète : marque Pearl modèle Forum (FX705C31), excellent état. Prix d'achat : 675 € ; prix de vente : 250 €.
06 07 71 33 71.

À vendre, 50 €, banquette-lit futon 3-4 places, bon état. Structure acier et matelas écru. À venir chercher sur place. 06 87 68 14 43.

A louer, à partir de mois d'avril, proche centre ville et RER, maison de 6 pièces d'environ 140 m² sur deux niveaux, cuisine, séjour avec cheminée, sdb, salle d'eau, wc, bureau, 4 chambres, sous-sol total, 680 m2 de terrain, loyer 2 380 €.
01 41 87 24 87.

Le Carnet de novembre 2010

NAISSANCES

Léna MATA - Clara BACZYNSKI - Emilie, Sabine, Barbara JACHIET - Amandine, Eloïse LACPATIA - Sara ABICHOU - Chloé, Elisabeth, Jocelyne de SARTRE - Enaya HAMIL - Sophia, Salma CUDZIK - Maylis, Annaël GAMBAH - Chloé, Catherine, Christine MORIZOT.



MARIAGES

Charles HURPY et Xuan-Mai HUA - Zhao PENG et Yu LIU.



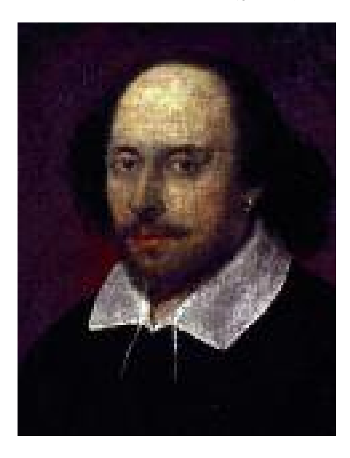
DÉCÈS

Juliette LECARME.

Seules sont publiées dans cette rubrique les informations autorisées par les familles ou leurs ayants droit.

Les manifestations de janvier

Dimanche 9
CINÉ-CLASSIC
Cycle William Shakespeare
Macbeth de Orson Welles
16 h - Auditorium
✆ 01 41 87 23 19 (p 21)



Mardi 11
LES CONFÉRENCES DE BOURG-LA-REINE
L'Immobilier en France
20 h 30 - Auditorium
✆ 01 41 87 23 19 (p 28)

Mardi 11
PORTES OUVERTES SUR LES PROFESSIONS
20 h 30 - Les Colonnes
✆ 01 43 50 42 51 (p 18)

Jeudi 13
CAFÉ-PHILO
19 h 30 - Bella Vita
✆ 01 41 87 22 83 (p 21)

Jeudi 13
CONCERT FONDS D'AIDE
20 h 45 - Auditorium
✆ 01 41 87 22 32 (p 20)

Dimanche 16
CINÉ-CLASSIC
Cycle William Shakespeare
Hamlet de Lawrence Olivier
16 h - Auditorium
✆ 01 41 87 23 19 (p 21)

Du 17 au 26
SEMAINE DE L'ORIENTATION
De 20 h 30 à 22 h 30
Les Colonnes - Auditorium - Agoreine - Lycée Lakanal - Salle Pierre Bonhomme
✆ 01 41 87 22 83 (p I-IV)

Mardi 18
CONNAISSANCE DU MONDE
La Turquie
14 h 30 et 21 h - Auditorium
✆ 01 46 61 36 41 (p 27)

Du 19 au 29
JOURNÉES BLANCHES
✆ 01 41 87 24 08 (p 12-13)

Du 22 au 29
FESTIVAL D'HUMOUR
Agoreine
✆ 01 46 63 76 96 (p 29)

Samedi 22
CAFÉ LITTÉRAIRE
Ganelon et la Chanson de Roland
17 h - Salle d'étude de la bibliothèque
✆ 01 41 87 22 33 (p 21)

Dimanche 23
CINÉ-CLASSIC
Cycle William Shakespeare
Ran de Akira Kurosawa
16 h - Auditorium
✆ 01 41 87 23 19 (p 21)

Jeudi 27
THÉ DANSANT
14 h 30 h - Espace Dolto
✆ 01 41 87 22 26 (p 19)

Dimanche 30
CINÉ-CLASSIC
Cycle Shakespeare
Henri V de Lawrence Olivier
16 h - Auditorium
✆ 01 41 87 23 19 (p 21)

Dimanche 30
LES GRANDES HEURES DE L'ORGUE DE SAINT-GILLES
16 h 30 - Église Saint-Gilles
✆ 01 41 87 23 19



Du 30 janv au 13 fév
SALON DE PEINTURE ÎLE-DE-FRANCE
✆ 01 46 61 36 41 (p 19)

Rendez-vous des Hauts-de-Bièvre

ANTONY

48e salon du CCAA
> Du 21 janvier au 6 février
Exposition d'œuvres artistiques : peintures, sculptures, objets d'art, etc. : Invitée d'honneur : le peintre Luis Carlos Rodrigues
À la maison des arts. Accès libre.
20, rue Velpeau
Rens. : 01 40 96 31 50

CHÂTENAY-MALABRY

Salon artistique
>Du samedi 8 au dimanche 23 janvier
À l'Hôtel de Ville (26 rue du Docteur-Le-Savoureux). Tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, sauf dimanche matin.
Retrouvez tous les événements sur www.chatenay-malabry.fr

SCEAUX

Célébration du centenaire de l'attribution du prix Nobel à Marie Curie
>les 27, 28 et 29 janvier
Vente en premier jour du timbre Marie Curie
Exposition à l'hôtel de ville de Sceaux

PLESSIS-ROBINSON

17e salon des artistes amateurs
> Du samedi 22 au dimanche 30 janvier
Plus de 150 œuvres exposées (peinture, photographies, sculptures ou mosaïques)
Tous les jours, de 14 h à 18 h, au Moulin Fidel - 64, rue du Moulin Fidel. Entrée libre.
Renseignement auprès de l'association Plessis arts et loisirs – Tél. : 01 40 83 10 70 ou sur www.plessis-robinson.com

VERRIÈRES-LE-BUISSON

Je vous entends penser
>Samedi 5 février à 21 h
Poésie et magie
De et par Élisabeth Amato
Mise en scène d'Alain Sachs
au Colombier – 3 voie de l'Aulne
Tarifs : 15 €, 12 € et 8 €
Réservation : 01 69 53 10 36/37
www.verrieres-le-buisson.fr

Jean-Noël Chevreau
et le conseil Municipal

Vous souhaitent une **bonne année**

2011



Happy New Year
Grande-Bretagne - Kenilworth, 593 Km

Szczęśliwego Nowego Roku
Pologne - Sulejówek, 1637 Km

Gutes Neues Jahr
Allemagne - Monheim, 781 Km

La Multi Ani
Roumanie - Reghin, 2054 Km



www.bourg-la-reine.fr